



MILE
KORUBIN

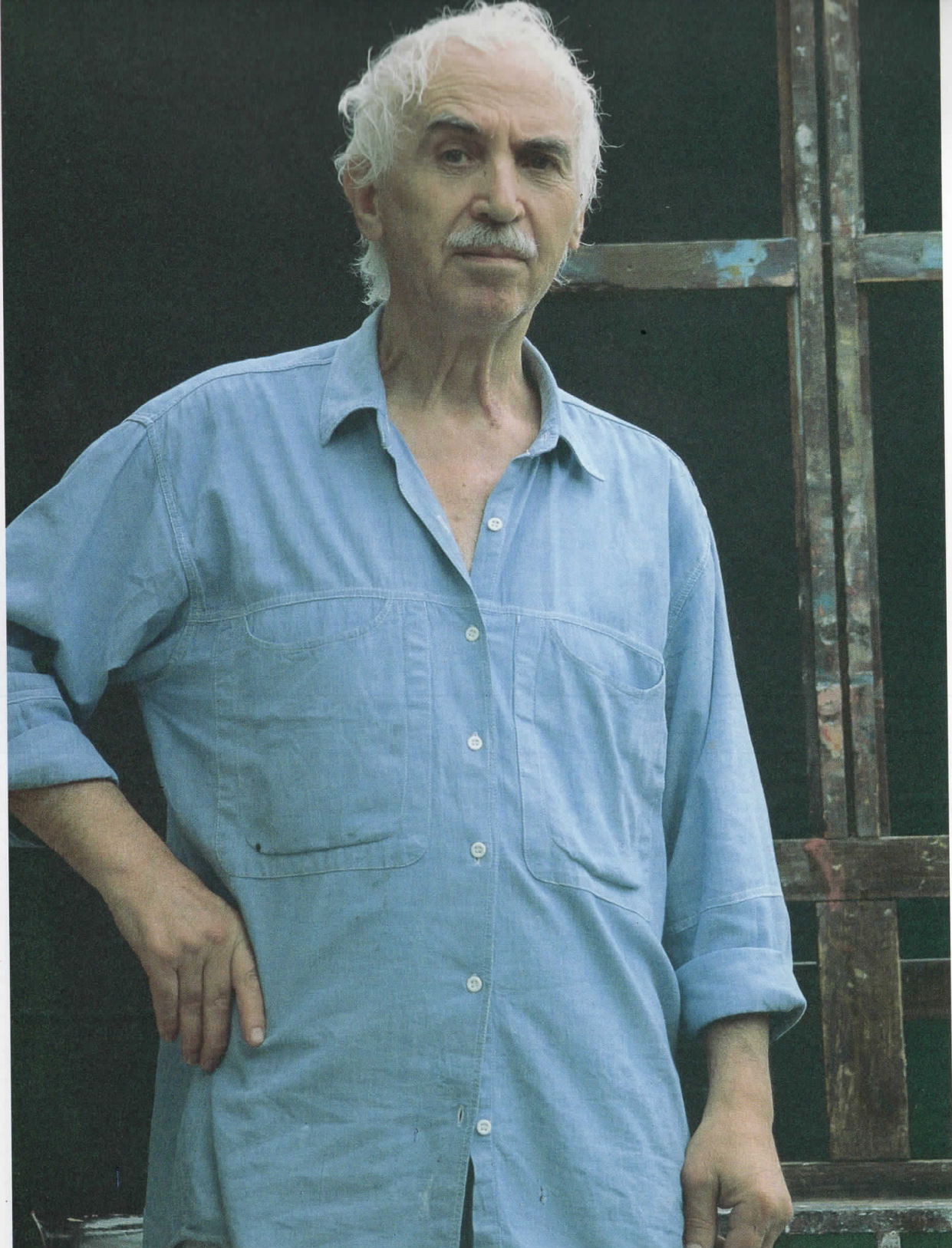
МИЛЕ
КОРУБИН

МИЛЕ КОРУБИН

MILE KORUBIN

Оваја изложба е посветена
со пошта љубов, на мојата мила сестра
Д-р Вега Зонова Корубин за нејзината
подршка и жртвост.

М. Корубин



НАСЛИКАНОТО ПОЛЕ ЗА МЕДИТАЦИЈА

Соња Абациева

"...he did not believe in the idea of a completely original genius: the best that one painter could hope for was to add one link to the chain that others had begun."

John Russell, *Paul Gauguin*,
A Mentor UNESCO Art Book,
New York/Toronto, 1968, p.10

За расчекорот во апстрактното - фигуративното

Таму некаде во средината на шеесеттите и почетокот на седумдесеттите, кога критиката зборуваше за *"...тематски и концептуален расчекор меѓу фигуративното и апстрактното во стилот"* (Коста Васиљевик) кај сликарот Миле Корубин, таа, критиката аподиктично и мислеше така. Тоа беше разбираливо во тогашниот период кога тема на денот беше антагонистичката поставеност на фигуративното наспроти апстрактното во ликовната

A PAINTED FIELD FOR MEDITATION

Sonja Abadziewa

"...he did not believe in the idea of a completely original genius: the best that one painter could hope for was to add one link to the chain that others had begun."

John Russell, *Paul Gauguin*,
A Mentor UNESCO Art Book,
New York/Toronto, 1968, p.10

On the abstract-figurative gap

Somewhere in the mid-60's and the start of the 70's, when critics were talking of "a thematic and conceptual gap in style between the figurative and the abstract" (Kosta Vasiljkovic) in the work of Mile Korubin, clearly these critics were thinking along just such lines. This was understandable at that period, when the theme of the moment was the antagonism between the figurative and the abstract in fine art. The distance in time between then and the present day has reformulated this remark into its opposite. Now, when this

уметност. Временскиот процеп меѓу тоа време и денешното, ја преформулира оваа концепција во нејзината спротивност. Сега, откако четврт век овој сликар работеше на побивање на посочената теза (означена со курзив) и особено по ослободувачката од предрасуди прагма на постмодерната, аргументирано ми се дава можност да исчекорам од тие заблуди и да ја преформулирам во:

Нема никаков расчекор, ниту тематски ниту концептуален, меѓу фигуративното и апстрактното во стилот на Миле Корубин.

Може ли доволно убедливо да се одбрани ваквото пре-свртување на дефиницијата за еден творечки диктус, особено ако тој навистина останал доследен на себе? Годината 1951, кога Корубин ја завршува Академијата за ликовни уметности во Белград, има култен статус: во просторот на тогашната ФНРЈ таа година означуваше психолошко, физичко, културно...ослободување што во ликовната уметност се изразуваше како отворање на полето на апстракцијата. Иаку таа ориентација кај нас доцнеше речиси цела деценија, Корубин, дојден од Белград со вкус на апстракцијата во уста, можеше да го прифати предизвикот на новата авантура во сликарството (О. Петлевски, П. Мазев, Р. Калчевски, Д. Кондовски, Т. Шијак...). Можеше, но не сакаше да ја следи главната, помодната струја во сликарството кон крајот на педесеттите и почетокот на шеесеттите, во Македонија (однесување што се повторуваше неколку пати во неговата сликарска кариера). На првата самостојна изложба (во Дижон 1964 г.) тој излагаше платна на кои беа претставени жени со птици, невести, млади девојки од Македонија, Мали или Индија, циганки, мајки со деца...Критиката зборуваше за емотивно реагирање на пластичните истражувања карактеристични за Пол Гоген (Лебедова легенда 1968, Гугутка во црно 1968), Анри Матис, Кис ван Донген (Ноќна мадона, 1969), за влијание од Сецесијата (Црвена розета 1969) и од Понт Авенската школа. Во истиот контекст влегуваат и блискостите со иконографијата на македонската фолклорна традиција, староегипетските рељефи, грчките вазни, јапонските естампи и воопшто блискоста со стиловите, школите, насоките што во основа ја имаат стилизацијата, едноставноста како простор за медитација и концентрација во којшто се помируваат сите спротивставености во функционирањето на животот воопшто. Неговиот редуциран јазик, во кој нема место за драма и психичка тензија, се движи во два правца 1) кон геометрискиот минимализам и монохромизмот и 2) кон декоративизмот (се разбира дека не го мислам во негативна смисла). Релациите меѓу точката 1. и точката 2. се флексибилни: се случуваат прелевања и затоа декоративното може да биде и геометриски стилизирано и монохромно, а геометрискиот минимализам може да има декоративни обележја.

painter has for a quarter of a century been working on a refutation of the above thesis, and particularly since the liberation from prejudgements which is the pragmatic of the post-modern, I have been given an opportunity to step out from those errors and, with argumentation, to reformulate it as follows: *There is no gap, either thematic or conceptual, between the figurative and the abstract in the style of Mile Korubin.* Is it possible to defend such a deflection of a creative statement, especially if it has remained consistent with itself? The year 1951, when Korubin graduated from the Academy of Fine Art in Belgrade, has a crucial status: in the then F.P.R. of Yugoslavia that year signified a psychological, physical and cultural liberation which was expressed in the fine arts in the form of an opening up of the field of abstraction. Although this orientation reached here a whole decade later, Korubin, fresh from Belgrade and with the taste of the abstract in his mouth, was able to rise to the challenge of the new adventure in painting (O. Petlevski, P. Mazev, R. Kalcevski, D. Kondovski, T. Sijak...). He could have followed, but did not wish to, the main, fashionable stream in painting at the close of the 50's and the start of the 60's in Macedonia (behaviour which was to be repeated several times in the course of his career as a painter). At his first one-man show (Dijon, 1964), he exhibited canvases on which were depicted women with birds, brides, young girls from Macedonia, Mali and India, gipsy girls, mothers with children... The critics spoke of an emotive reaction to plastic investigations characteristic of Paul Gauguin (Swan Legend 1968, Dove in Black 1969), Henri Matisse, Kees van Dongen (Nocturnal Madonna 1969), of the influence of the Secession (Red Rosette 1969) and of the School of Pont-Aven. To the same context belong his proximity to the iconography of the Macedonian folklore tradition, ancient Egyptian reliefs, Greek vases, Japanese prints and an overall closeness to styles, schools and tendencies based on stylisation and simplicity as a space for meditation and concentration in which all contradictions in the functioning of life are reconciled. His reduced language, in which there is no room for drama or psychic tension, moves in two directions: 1) towards a geometrical minimalism and monochrome and 2) towards decorativism - though not, of course, in a negative sense. The relations between point 1 and point 2 are flexible: there are overlappings, so that the decorative can be geometrically stylised or monochromatic while the geometrical minimalism can possess decorative features. We now come to the point which hints at an alteration of the meaning of the initial thesis into the meaning of the latter one.

In 1969, when figurativism had many devotees (from differing generational provenances) in Macedonia, Korubin exhibited, at a one-man show in the Skopje Art Gallery 28.12.69 - 15.01.70, some thirty canvases painted during the period 1968/69 and among which non-figurative paintings were dominant (Alphabet 1969, Geometry of Light 1969, Reflections 1969 ...). At the same time, side by side with them, figurative works were also shown (Vietnam 1968, Bride 1968, Nocturnal Madonna 1969). The surface method of

Сега доаѓаме до точката што суштествено ја менува смислата на првата теза, во смисла на втората теза. Во 1969 година, кога во Македонија фигурацијата имаше многу приврзаници (од различна генерацииска провиниенција), М. Корубин на самостојната изложба во Уметничката галерија во Скопје (28.12 1969 - 15.01 1970) изложи триесетина платна работени во периодот од 1968 - 1969. меѓу кои доминираа нефигуративните слики (Абецеда 1969, Геометрија на светлоста 1969, Одблесоци 1969...). Едновремено и паралелно беа изложени и фигуративни дела (Виетнам 1968, Невеста 1968, Ноќна мадона 1969). Плошниот начин на сликање, декоративноста и линеаризмите во полето на монохромизјата ја избришаа дистинкцијата меѓу презентацијата и репрезентацијата. Корубин совршено јасно даде на знаење дека е ирелевантна антитетската позиција меѓу петставувачката и непретставувачката категорија. Пејзажот, човечкото тело и просторот, видливото и невидливото и воопшто феноменот (она за себе) и ноуменот (она по себе) едноставно се проникнуваат на една боена површина без да поставуваат прашања, проблеми или недоумици. Птицата, жената, куќата... не се откинати од просторот на сликарското платно: една е материјата на нивното потекло. Излегуваат равноправно и подеднакво од монохромизјата: нема издвојување од фонот, односно и позадината и претставата се едно и исто постоење. Тенката линија на нивната дефиниција како конкретна форма (глава, тело, рака, прозорец, билка, небеско тело, птица) е само кривко / темпорално / привидно постоење само за миг издвоено од површината на платното. Тоа е блиско по исказ на проседеата и цртежот познати од старогрчките вазни и плитките рељефи од гробниците на стар Египет.

Најексплицитно со-единување, из-едначување меѓу непостоечкото и постоечкото, меѓу она со лице и она без лице, читаме во маслата од 1972 - 1974 година (на самостојната изложба на авторот во Уметничката галерија, Скопје во 1974 г.). Платното Глава на жена во рамка (1974 г.) ги со-единува на една слика и ликот и доликот и рамката, за да ги смести во еден чист апстрактен, монохромен простор. Оваа слика заедно со оние другите - нефигуративните - зборува со еден ист јазик за архетипските форми што сами по себе постојат во континуитет и се манифестираат, еве и во случајот на Корубин како претстави (геометриски, стилизирани, редуцирани, поедноставени, шематизирани...) со значење што се трошело низ времињата, за да се појави сега како сублимат во вид на симбол, знак, трага, сенка, белег...на некое од-минато или над-минато

painting, the decorative and linear qualities in the monochromatic field wiped out the distinction between presentation and representation. Korubin marvellously made it known that the antithetic position between the representational and non-representational categories was irrelevant. Landscape, the human body and space, the visible and the non-visible, and the general phenomenon and noumen simply appeared on a painted surface without posing questions, problems or uncertainties. The bird, the woman, the house are not separated from the space of the painter's canvas: the material of their origin is one. They emerge equal and the same in the monochrome: there is no separation from the ground; that is, the background has one and the same existence with what is represented. The thin line of definition of the concrete forms - a head, body, hand, window, plant, heavenly body or bird - is only a fragile, temporal, seeming existence separated for an instant from the surface of the canvas. This is close in its statement to the process that is familiar from classical Greek vases and from the bas reliefs of tombs in ancient Egypt.

The most explicit unification and equalisation of the non-existent and the existent, between that which has a face and that which does not, is to be found in the canvases from the years 1972 to 1974 (exhibited at the one-man show in the Skopje Art Gallery in 1974). The canvas entitled Head of a Woman in a Frame (1974) unites in one picture the character, the appropriateness and the frame, placing them in a clear, abstract, monochrome space. This picture and the other, non-figurative ones speak in the same language of archetypal forms which exist in and of and for themselves in a continuity and are manifested, here in Korubin's case, as representations (geometrical, stylised, reduced, simplified, schematised...) with a significance which has been spent over the ages only to appear in the sublime form of a symbol, a sign, a trace, a shadow, a mark... of something from some past or super-past time. This conclusion negates the need for divisions and the questions which arise from them.

Firming-up the position

If in Korubin's case the sense of the painted representations is to be found outwith the field of the division between the world of the existing and visible and the world of the non-existent and invisible, it is easy to enter immediately into his works of the last ten years or so without posing any questions about continuity, consistency or changes in his artistic expression. Created with the same sensibility of sharpened perception and fine observation, with a swift and emotive reaction to things and a spontaneous impulse (similar to the effect of music which accompanies, or inspires, the act of painting), they contain little which alters anything in his overall artistic stance as I have

значење. Со оваа констатација се анулира потребата од поделбите и прашањата што генерираат од нив.

Зацврстување на ставот

Ако за Корубин смислата на сликаните претстави отсекогаш се наоѓала пошироко од полето на по-делбата меѓу светот на постоечкото и видливото и светот на непостоечкото и невидливото, може лесно и веднаш да се влезе во неговите дела од последните десетина години, без да се поставуваат прашања за континуитетот /доследноста / менувањата во неговиот ликовен исказ воопшто. Создавани со истиот сензибилитет на изострена перцепција и одлична опсервација, брза и емотивна реакција на нештата и појавите и со спонтан импулс (слично на ефектот на музиката што го придружува/инспирира во актот на сликање), тие нема многу што да променат во неговиот генерален ликовен став на којшто укажав во предходното толкување, иако во новите дела постојат определени точки на заведување и одделување од она што досега беше соопштено. Нагласувам дека Корубин и денес стои на позициите што можат да се потврдат како константни и базични во неговиот сликарски говор.

Што значи тоа?

- Привидната стилска амбивалентност во неговото творештво е изедначување на вештачки создадените контраверзи и разлики меѓу апстрактното и фигуративното;
- Отцепување од реалноста во која се живее: желба за егзотичното и езотеричното;
- Тенденција кон нагласена естетизација / декоративност на претставите:
- Лиризам на исказот;
- Редуцирање на сликарскиот јазик;
- Линеаризми во проседето;
- Афинитет за пејзажот (од земниот до вселенскиот);
- Отстапување од перспективата / длабината на сликата;
- Опростореност на композицијата.

Сепак, дали е с/ исто?

Отстапувањата од некои од овие постулати се мали и не влијаат суштествено врз неговата оформена ликовна дикција. Можат да се

indicated it in the foregoing interpretation, although there are in the later works certain points which lead away from or separate them from what has been said so far. I would emphasize that to this day Korubin adopts positions which can be confirmed as being constant and basic to his painterly language.

What does this signify?

- The apparent stylistic ambivalence in his work is an equation of artificially created controversies and differences between the abstract and the figurative.
- A secession from the reality in which we live: a desire for the exotic and the esoteric.
- A tendency towards an emphatic aestheticisation , a decorativity in his representations:
- A lyricism of expression.
- A reduction of the painterly language.
- A linearism of procedure.
- An affinity for landscape (from the earthly to the cosmic).
- A departure from perspective and depth in the picture.
- A spatiality of composition.

Is this all, then, one and the same thing?

The deviations from certain of these postulates are few and small and do not essentially influence his formed artistic diction. They can be understood as variations, as re-workings or workings-out of his well-known methods of artistic expression.

Figurative and abstract continue to work together in a cohesive team. The monochrome painted ground (yellow, red, grey or dark blue) is a canvas from, or on, which there appear geometric forms (circles, spheres, ellipses, half-moons, etc.) which awaken associations with the movements of the celestial bodies in space: a spatialism with broad dimensions - a free surface on which an animation of and alterations to the forms take place, as well as the processes and stages of the changes and the visible traces that they leave behind them. All the factors in the picture - the ground, geometric images, bodies, movements and traces - are experienced at one and the same time although the artist does introduce differentiations of colour and of line, a gentle modelling and a merging of tones. A third dimension is discreetly suggested through a variation in the size of the forms. The most recent

сфатат како варијации или модификации, како до-обработка, раз-работка, пре-работка на неговите познати методи на ликовно кажување.

Фигурацијата и апстракцијата и натаму дејствуваат во кохезиона спрега. Монохромно обоениот фон (жолт, црвен, сив, модар...) е платно од/на кое се јавуваат геометриски форми (крugови, топки, калоти, елипси, полумесечини и сл.) што разбдуваат асоцијации на движење на небески тела во вселенскиот простор: спацијализам со широки размери - слободна површина во која се случува анимацијата и промените на формите, процесите, етапите на менувањата и видливите траги што ги оставаат зад себе. Сите фактори во сликата: фонот, геометриските слики/тела, движењата и трагите се доживуваат едновременно иако авторот воведува колористички и цртачки диференцијации, блага моделација и тонски прелевања. Третата димензија дискретно се сугерира и со варирање на големината на формите. Последниве контрастно колористички решени, **vis a vis**

основната боја на фонот, отвораат серија антитетички бинoми од типот: топло - студено, светло - темно, отворено - затворено, чиста и тонски решавана боја. Меѓутоа повторно нема место за психолошки набoј, како што беше и во случајот со претставувањето на жените од Мали или Индија. Ослободени од драматичност или патетичност и новите дела и покрај воведувањето на одредени антиномични решенија остануваат мирни, ослободуваат чист простор за медитација или концентрација. Геометриската редукција во композицијата не е шаблонско повторување на исти елементи туку создавање атмосфера на декоративност на еден персонален начин, во кој таа е контролирана и подеднакво содржи елементи на обмислен дизајн (контролиран потег) и на спонтано движење на енергиите (на умот, раката / гестот, бојата, формата). Лиризмoт што во постарите дела беше решаван главно со меката и обла линија на графизмите, сега се постигнува низ деликатните меѓусебни хроматски допири во меките форми и низ ликовните интриги што се создаваат меѓу основните геометриски тела и нивните сенки/полусенки и траги.

Summa summarum, паралелното поставување на сликата Населба (1960) до сликата Изглед од Израел (1960) го рефлектира чувството и идејата за пејзажот без трета димензија, како параван зад кој нема ништо, аналогно на Потемкиновите села, што ги создала уметничката имагинација дистанцирана од реалноста, како ново постоење што одговара само пред уметничкиот суд на вредноста.

resolutions, with colour contrast *vis-a-vis* the basic colour of the ground, introduce a series of antithetical binomials of the type: hot - cold, light - dark, open - closed, pure and tonal colours. However, once again there is no place for psychological tension, just as was the case in the depiction of the women from Mali or India. Free from any sense of drama or pathos, despite the introduction of certain antinomic resolutions, the later works too remain tranquil; they liberate a clear space for meditation or concentration. The geometric reduction in the composition is not a cliched repetition of the same elements but rather the creation of a decorative atmosphere in an individual fashion in which the decorativeness is controlled and contains equally elements of intentional design (a controlled move) and of a spontaneous movement of energy (of the mind, the hand, the gesture, the colour and the form). The lyricism, which in the earlier works was achieved largely through a soft and rounded line in the graphic elements, is now achieved through delicate chromatic contacts between the soft forms and through artistic intrigues created by the basic geometric forms and their shadows, or half-shadows, and traces.

To sum up, setting the paintings Settlement (1960) and Prospect of Israel (1960) side by side reflects the sensation and the idea of a landscape without a third dimension, like a screen behind which there is nothing, analogous with Potemkin's villages which the imagination created distanced from reality, like a new existence which answers only to the court of artistic value.

On the procedure

A few months ago Mile Korubin said to me: "I look upon every picture as unfinished. Its completion is achieved in the subsequent picture, and so on, and perhaps all these pictures together are a formed work of art." Therefore he continues to paint, to complete his statement. But all this is not as simple as that. Korubin's critical eye knows how to create not only a picture within a picture but is also dissatisfied and paints upon the painting (that is, a covering, not to say a destruction, of the existing picture by the later one).

Another of his approaches also opens up an area for analysis. At the outset of his creative process Korubin makes small sketches (in oils on canvas) according to which he creates the larger ones, the real ones. The result, however, is never exactly the same. In the process of the transformation (the alteration of the work's dimensions) the painter's yardsticks are also altered (in respect of the composition, fullness, quantity and quality of the paint, the relations of the various elements in the picture, the perspective, etc.). Sometimes the finished picture is less good than the sketch, but more often the situation is otherwise. The act of transition from one format to another is

За проседето

Пред неколку месеци Миле Корубин ми рече:
"Секоја слика ја сметам за назавршена. Нејзиното завршување се остварува во наредната слика итн. и можеби сите тие слики заедно значат едно оформено уметничко дело". Затоа тој продолжува да слика, да заокружува, да доречува. Но сето тоа не е толку и така едноставно. Критичкото око на Корубин знае да создаде не само слика во слика, туку кога е незадовољно и слика врз слика (односно покривање, да не речам уништување на постоечката слика со друга слика).

Една друга негова постапка исто така отвара простор за анализа. Во почетокот на творечкиот процес Корубин создава мали скици (во техника масло на платно) според кои ги прави оние големите, вистинските. Меѓутоа, резултатот никогаш не е идентичен. Во процесот на пренесувањето (на промената на димензиите на делото) се менуваат сликарските законитости (во однос на композицијата, заситеноста/количината/ квалитетот на бојата, релациите меѓу елементите на сликата, перспективата и сл.). Се случува завршната слика да е полоша од скицата, но се разбира, почести се обратните ситуации. Актот на преминот од еден во друг формат, за овој сликар е полн со изненадувања. Овде тој низ експериментирања испитува големо задоволство, пречекувајќи ги и совладувајќи ги интригите што неочекувано се јавуваат. Примарната идеја од скицата и финалната во насликаното големо платно живеат во симбиоза: само едновременото гледање на малата и големата слика ја создава целината, ликовно ја докажува автентичната замисла и можеби овие дела треба така и да се изложуваат пред публиката, како и сите негови "незавршени" слики што само sukcesивно наредени една до друга - сите заедно - ја соопштуваат вистинитоста и интегралноста на ликовната мисла на Миле Корубин.

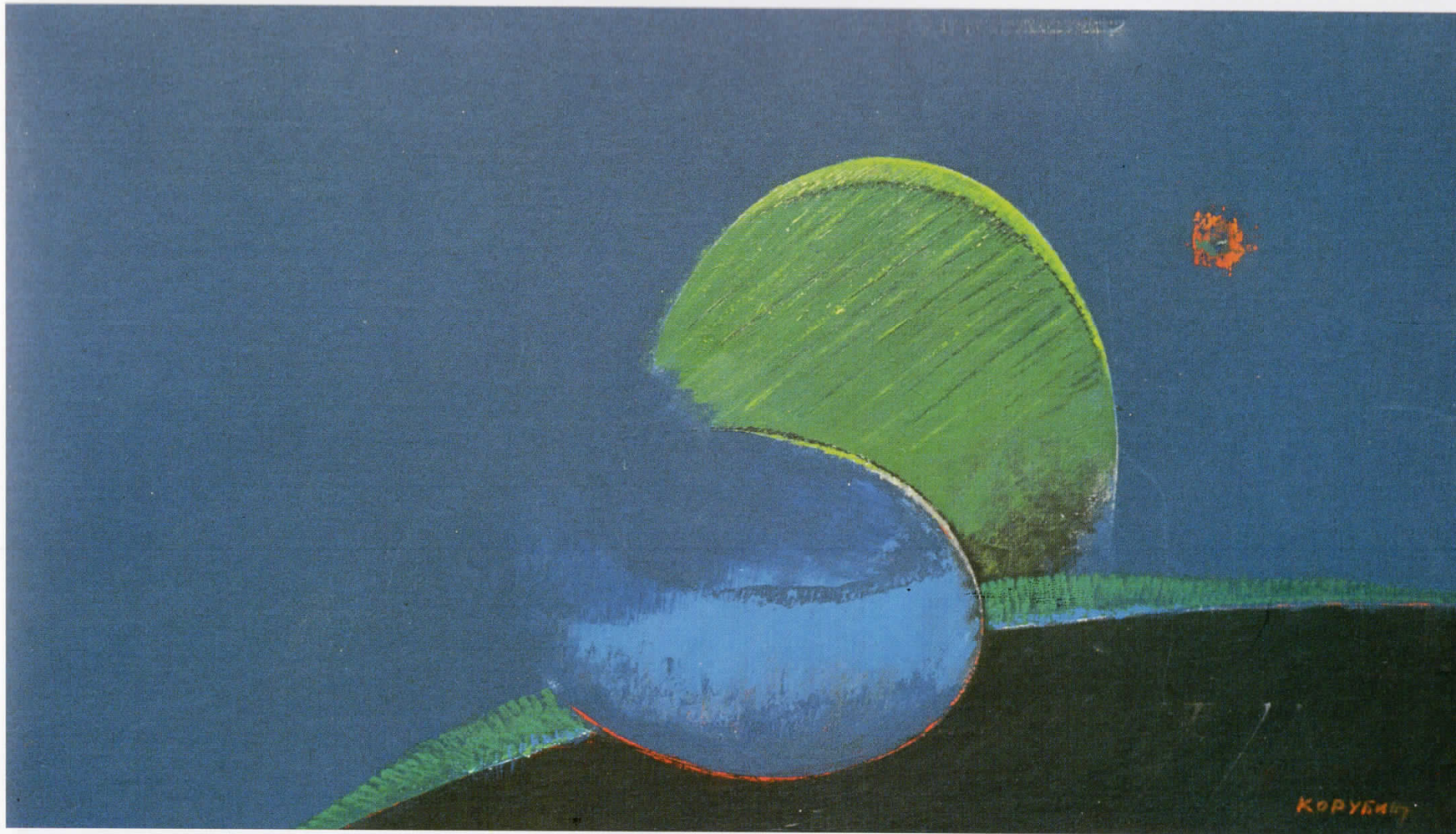
filled with surprises. Through various sorts of experimentation he makes an examination of a vast satisfaction, meeting and greeting and creating intrigues which appear all unexpectedly. The primary idea in the sketch and the ultimate large painted canvas live in a symbiosis: only a simultaneous look at the small and the large picture gives the whole, proves artistically the authentic idea. Perhaps these works too should be shown to the public just as his "unfiinished" paintings are, which only when they are successively positioned one beside the other and all together communicate the true and integral nature of Mile Korubin's artistic thought.

Translated by Graham W. Reid

РЕПРОДУКЦИИ
REPRODUCTIONS



3





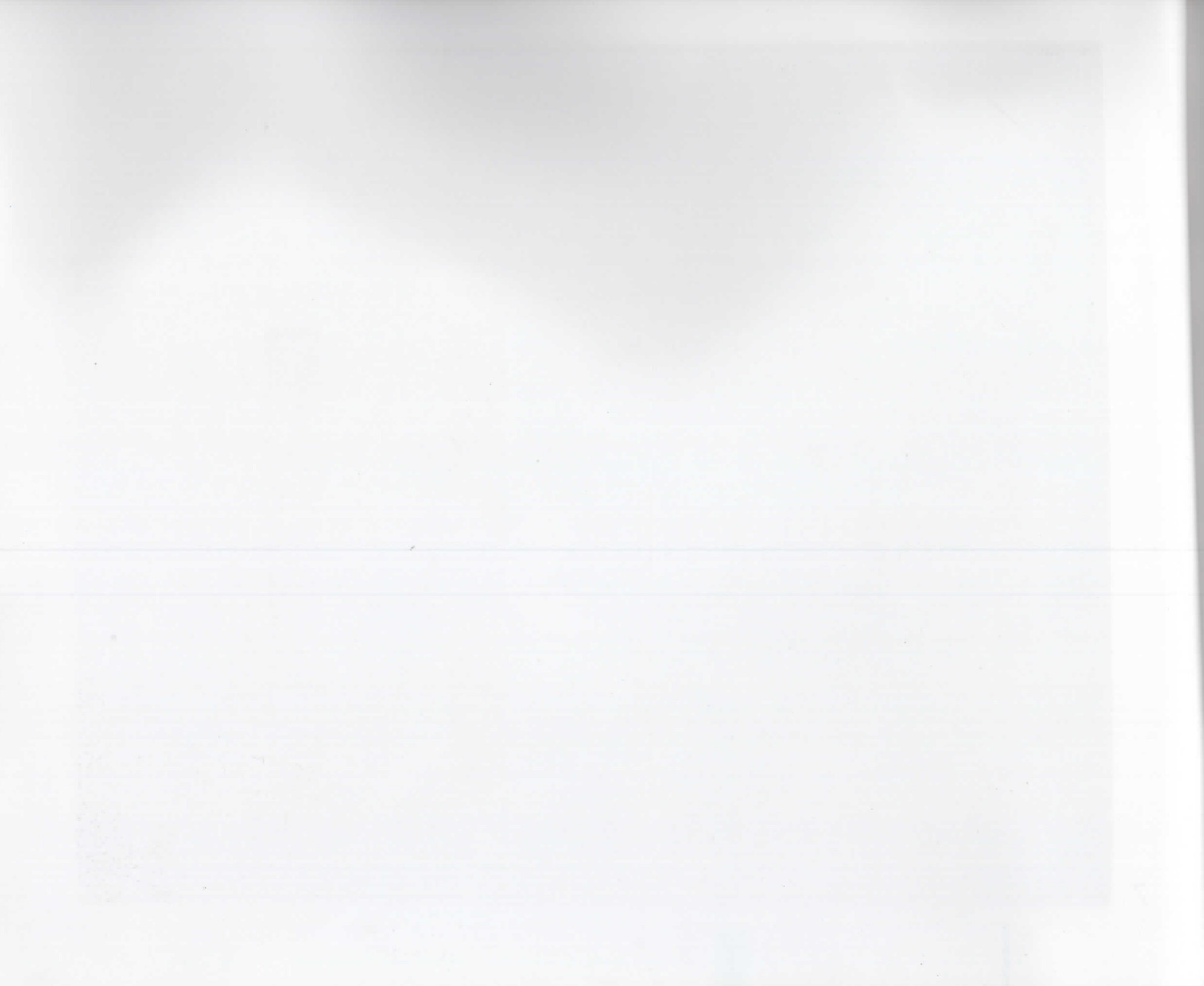




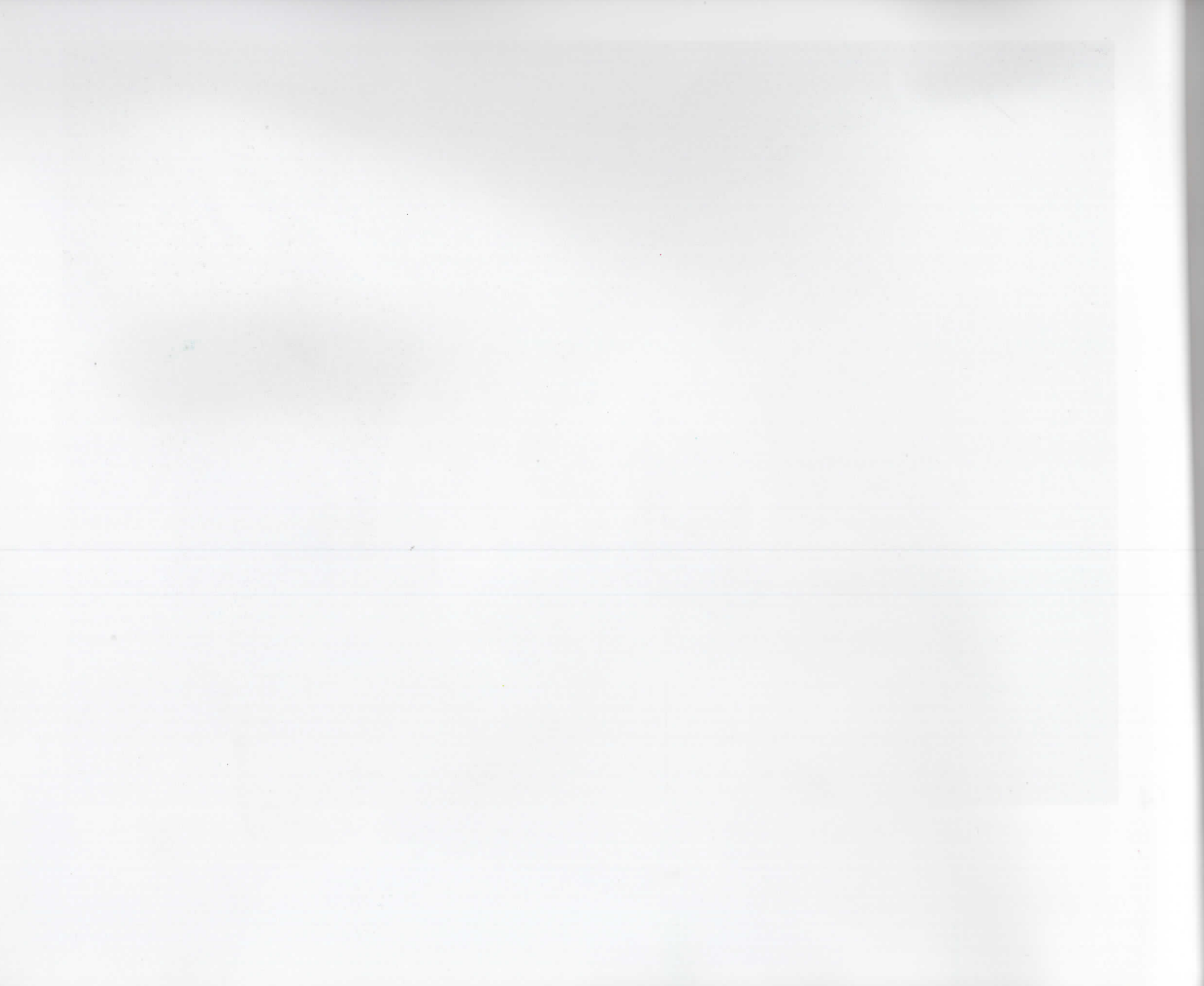






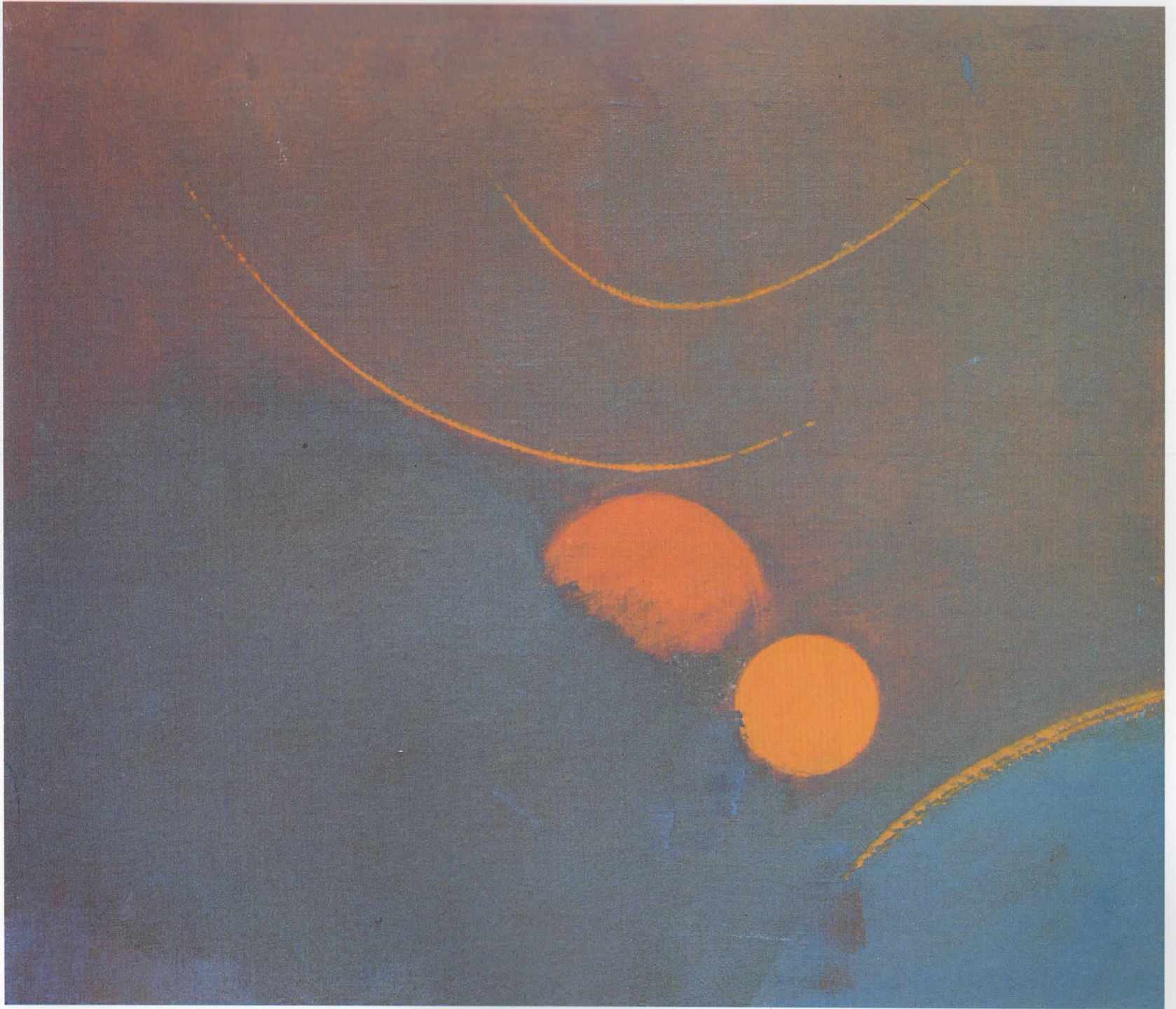












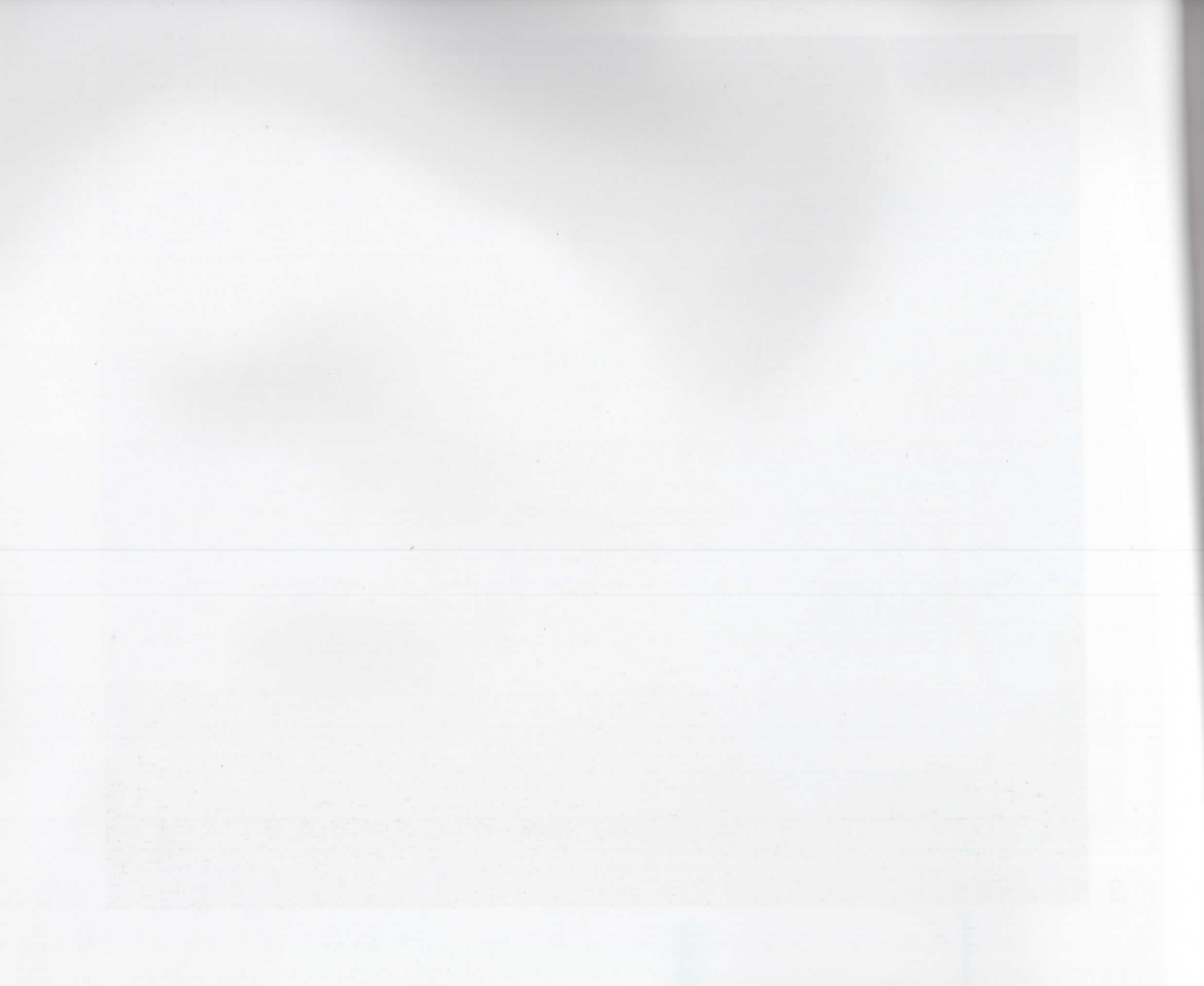








5



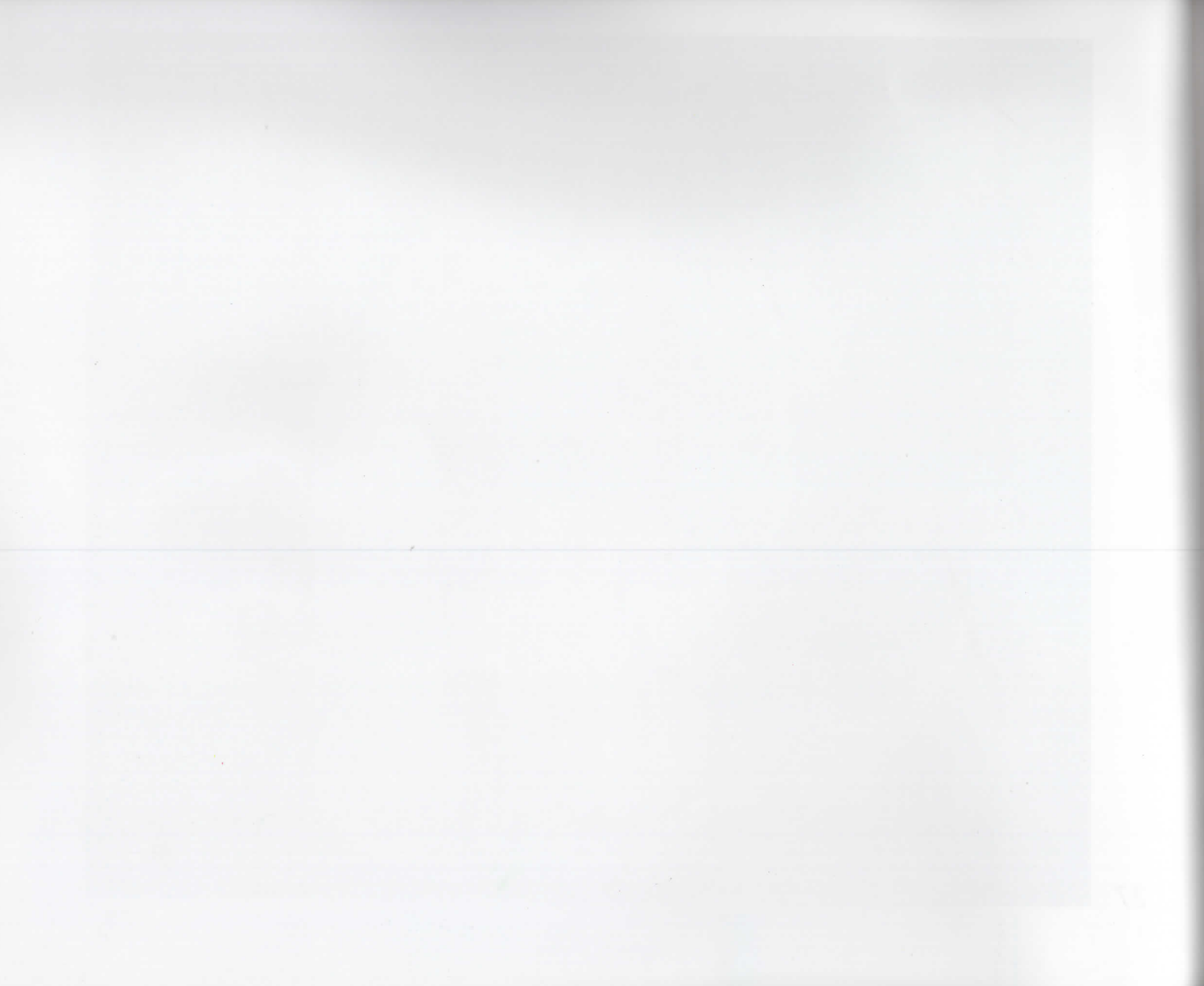




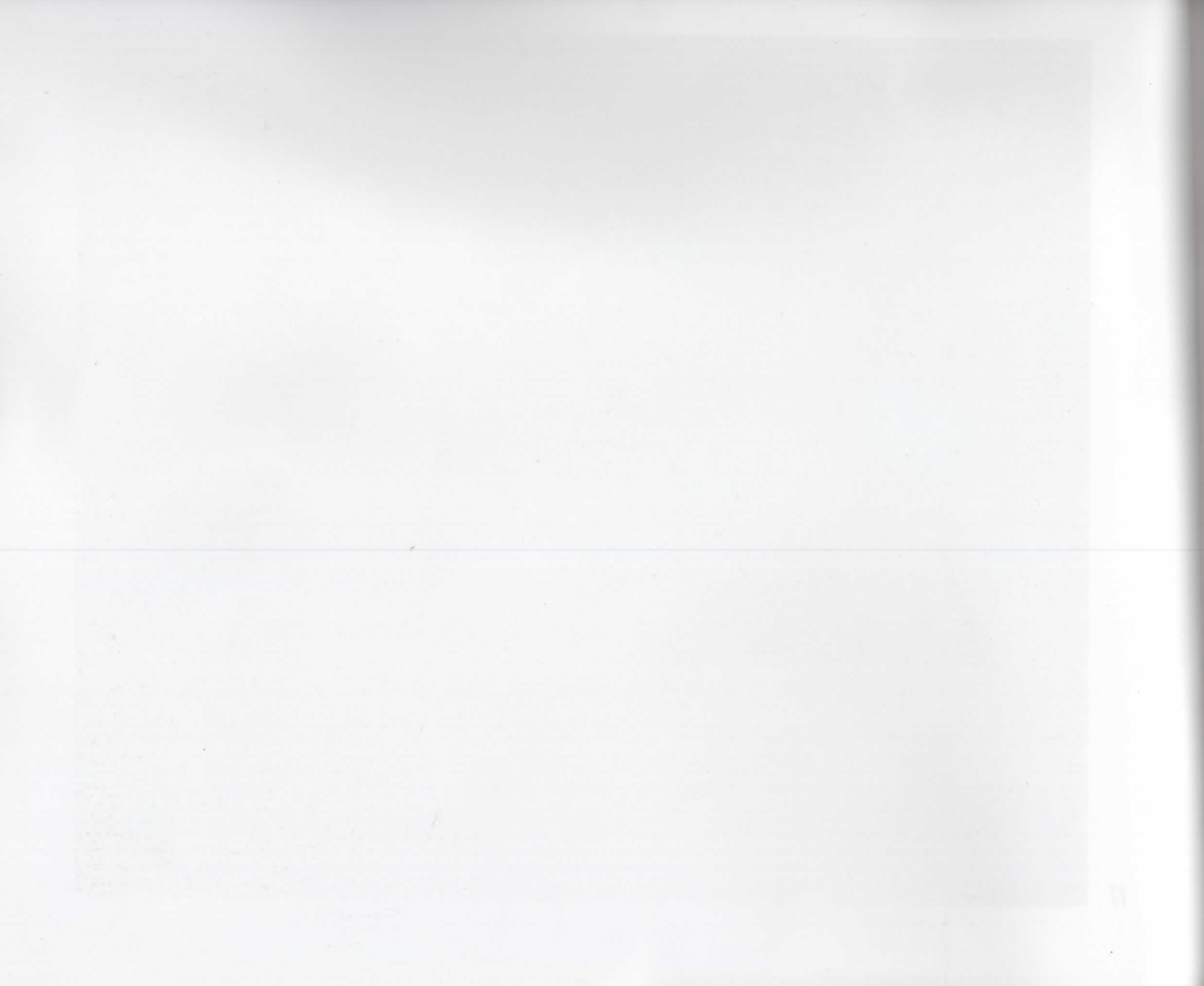




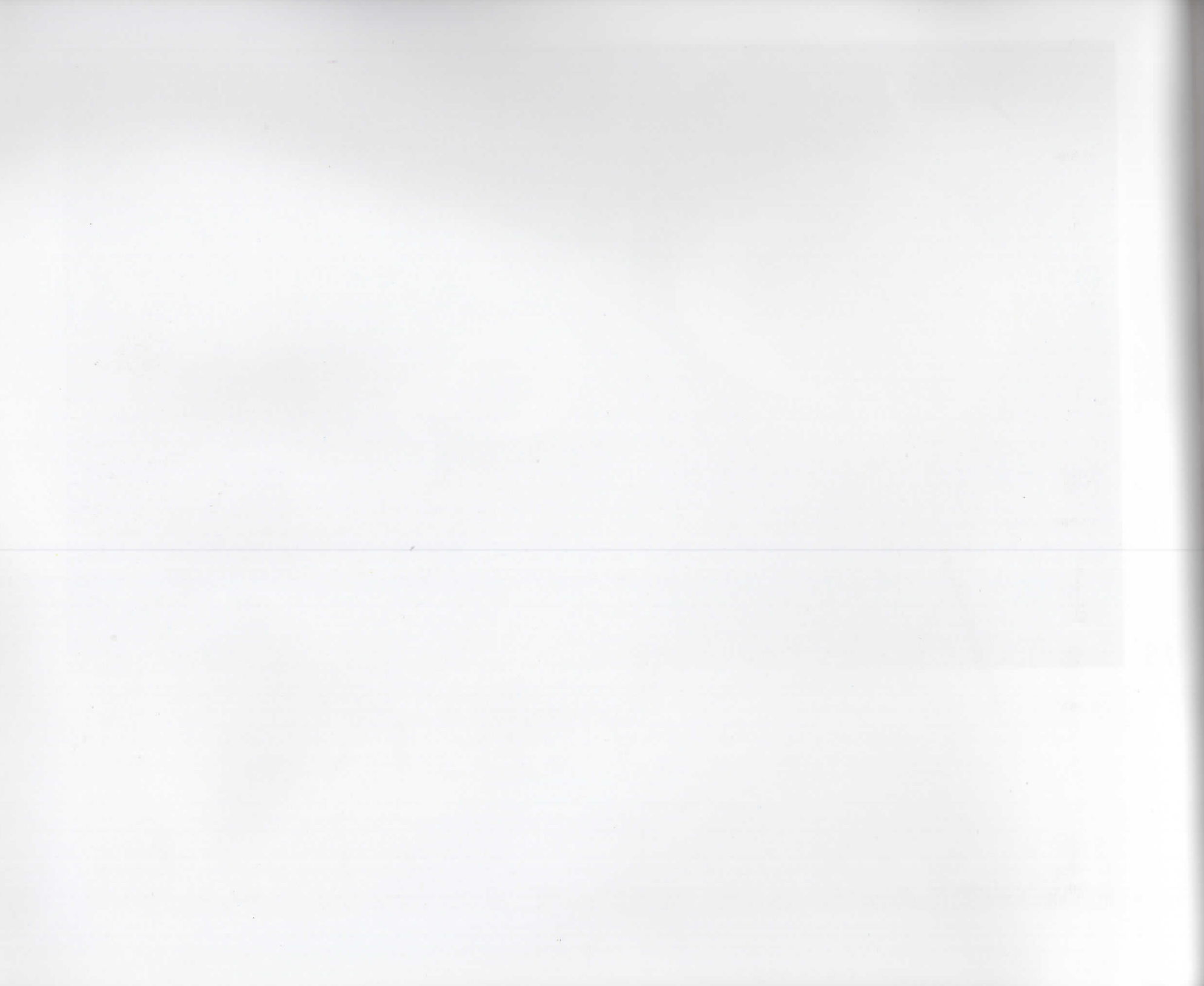




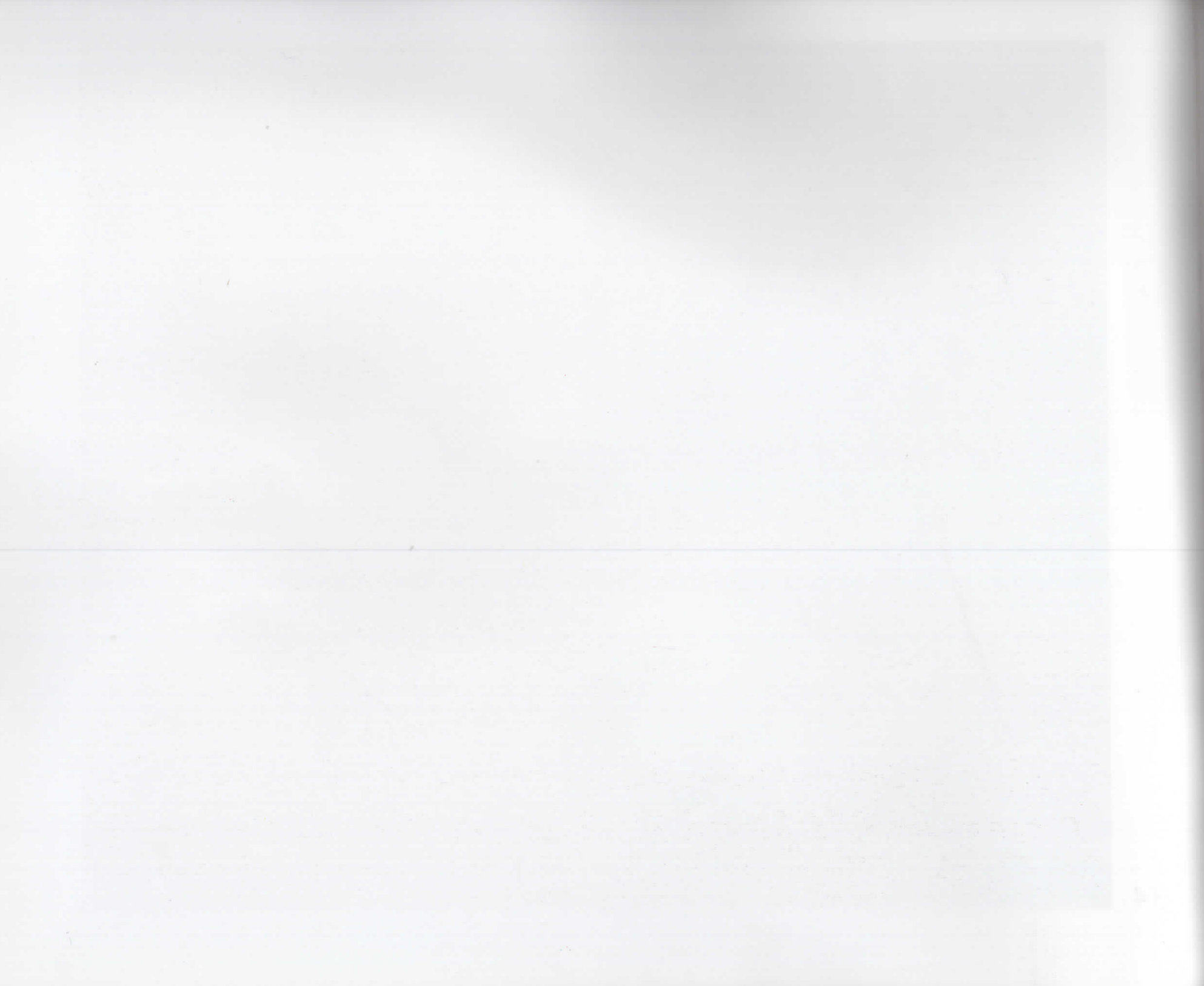




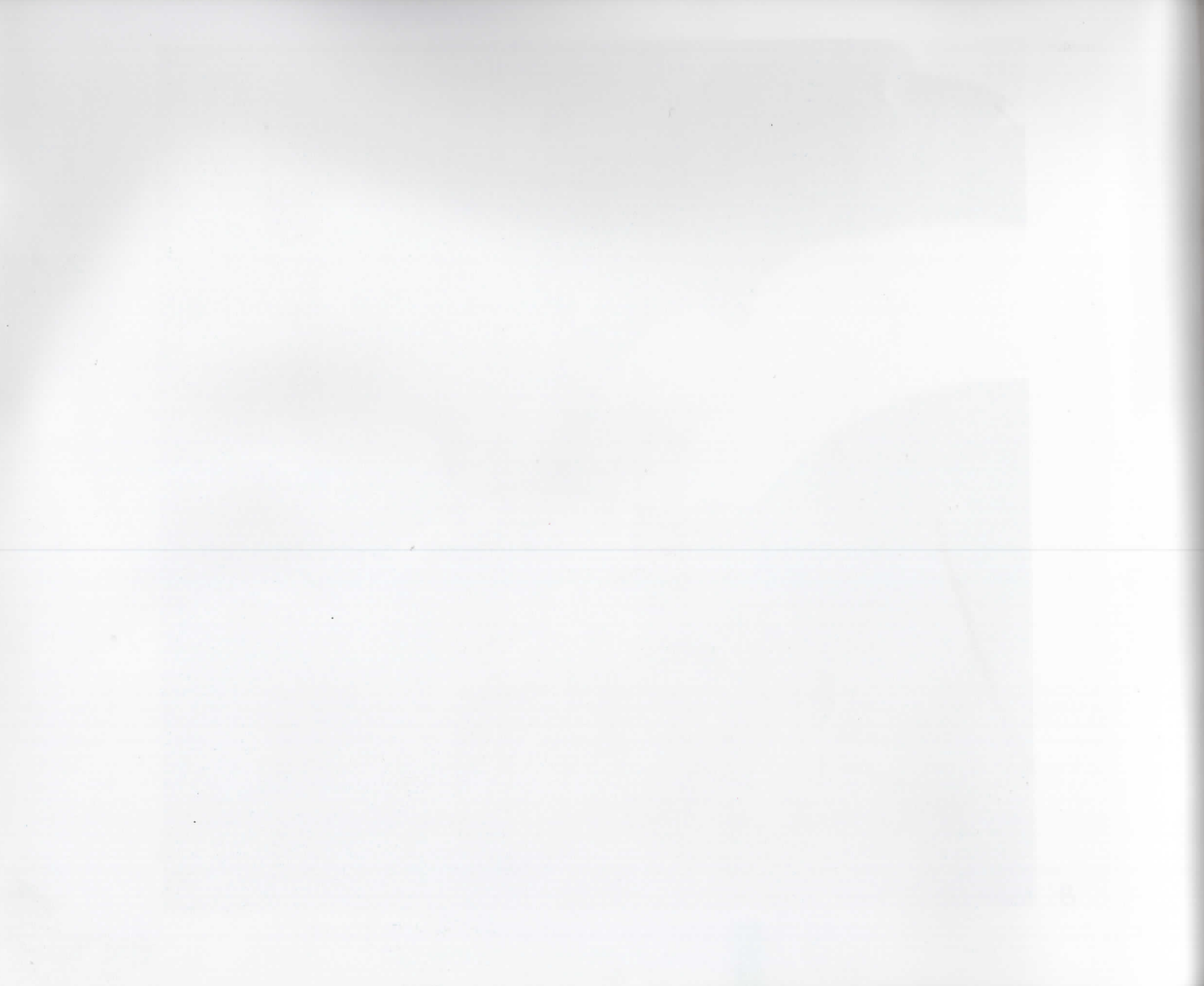


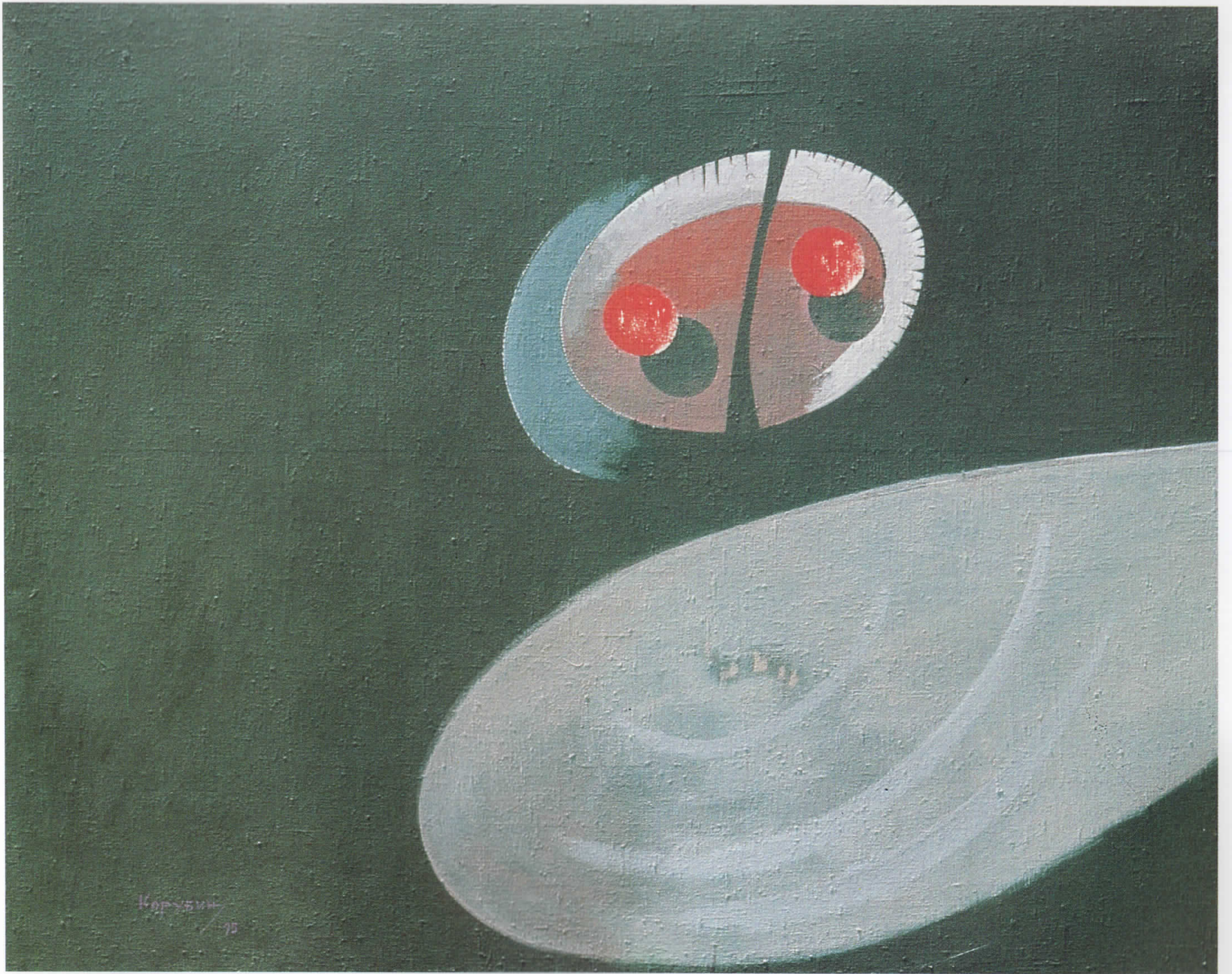












Кандинский
75





Каталог:
Catalogue

1. Променада, 1987
Promenade
акрилик на панел
дим. 80 x 90
сиг. доле лево Корубин 87
2. Заборавена градина, 1987/94
Forgotten Garden
акрилик на платно
дим. 54 x 90
сиг. доле десно Корубин 87/94
3. Одблесоци, 1989
Reflections
акрилик на панел
дим. 100 x 81
сиг. доле десно Корубин 89
4. Дует II, 1989
Duet II
акрилик на панел
дим. 42 x 67
сиг. доле лево Корубин 89
5. Траги, 1990
Traces
акрилик на платно
дим. 64 x 74,5
сиг. доле лево Корубин 90
6. Слетување, 1990
Landing
акрилик на платно
дим. 97,5 x 130
сиг. доле лево Корубин 90
7. Фасцинација, 1990/95
Fascination
акрилик на платно
дим. 60 x 64,5
сиг. доле десно Корубин 90/95
8. Сонот на портокалот I, 1991
Dream of the Orange I
акрилик на платно
дим. 40 x 45,5
сиг. доле лево Корубин 91
9. Слетување II, 1991
Landing II
акрилик на платно
дим. 51,5 x 70
сиг. доле лево Корубин 91
10. Разденување, 1992
Daybreak
акрилик на панел дим. 47 x 51
сиг. доле лево Корубин 92
11. Средба II, 1992
Encounver II
акрилик на платно
дим. 40 x 46
сиг. доле десно Корубин 92
12. Акорд, 1992
Chord
акрилик на платно
дим. 40 x 60
сиг. доле лево Корубин 92
13. Месечина I, 1992
Moon I
акрилик на платно
дим. 40 x 50
сиг. доле десно Корубин 92
14. Тишина, 1992
Silence
акрилик на платно
дим. 81 x 97,5
сиг. доле лево Корубин 92
15. Средба, 1992
Encounver
акрилик на платно
дим. 100 x 121,5
сиг. доле десно Корубин 92
16. Време, 1992
Time
акрилик на платно
дим. 130 x 130
сиг. доле десно Корубин 92
17. Светлината на српот, 1992
The Light of the Sickle
акрилик на платно
дим. 90 x 90
сиг. доле десно Корубин 92
18. Игра со црвеното, 1992
Playing with Red
акрилик на платно
дим. 166 x 196
сиг. доле десно Корубин 92
19. Атракција I, 1993
Attraction I
акрилик на платно
дим. 40 x 45,5
сиг. доле лево Корубин 93
20. Дует, 1993
Duet
акрилик на платно
дим. 81 x 130
сиг. доле десно Корубин 93
21. Влегување во непознатото, 1993
Entry into the Unknown
акрилик на панел
дим. 90 x 90
сиг. доле десно Корубин 93
22. Сеќавање на Израел, 1993
Remenbering Israel
акрилик на платно
дим. 117 x 139,5
сиг. доле десно Корубин 93
23. Сонот на портокалот II, 1994
Dream of the Orange II
акрилик на платно
дим. 100 x 130
сиг. доле лево Корубин 94
24. Атракција II, 1994
Attraction II
акрилик на платно
дим. 107 x 132
сиг. доле лево Корубин 94
25. Месечина II, 1994
Moon II
акрилик на платно
дим. 130 x 160
сиг. доле десно Корубин 94
26. Запис, 1994
Testament
акрилик на платно
дим. 100 x 100
сиг. горе лево Корубин 94
27. Космички билијард, 1994
Cosmic Billiards
акрилик на платно
дим. 100 x 100
сиг. доле лево Корубин 94
28. Контрасти, 1995
Contrasts
акрилик на платно
дим. 48 x 68
сиг. доле лево Корубин 95
29. Прошетка во ноќта, 1995
Night Walk
акрилик на платно
дим. 130 x 130
сиг. доле лево Корубин 95
30. Празник, 1995
Holiday
акрилик на платно
дим. 130 x 160
сиг. доле десно Корубин 95
31. Ритмови, 1995
Rhythms
акрилик на платно
дим. 100 x 100
сиг. доле десно Корубин 95
32. Пролет, 1995
Spring
акрилик на платно
дим. 95 x 115
сиг. доле лево Корубин 95
33. Празник II, 1995
Holiday II
акрилик на платно
дим. 40 x 45,5
сиг. доле десно Корубин 95
34. Замрачување, 1995
Eclipse
акрилик на платно
дим. 31 x 51
сиг. доле десно Корубин 95
35. Во потрага по загубената слика
In Search of the Lost Picture
акрилик на платно
дим. 73,5 x 98
сиг. доле лево Корубин 95
36. Заборавена градина, 1995
Forgotten Garden
акрилик на платно
дим. 50 x 61
сиг. доле лево Корубин 95
37. Фасцинација II, 1995
Fascination II
акрилик на платно
дим. 104 x 130
сиг. доле лево Корубин 95

Миле Корубин

Роден во Прилеп 1922 година. Академија за ликовни уметности завршил 1951 во Белград. Во 1963-1964 бил на специјализација во Париз како стипендијант на Француската влада. Од 1956-1972 работел како професор и директор во училиштето за применета уметност во Скопје.

Живее и работи во Скопје.

Адреса: Софиска бр. 7

тел: 259-822

Самостојни изложби:

- 1964 - Дижон - Франција, Cellier de Clairvaux
- 1965 - Скопје, Работнички Дом
- 1967 - Белград, Дом на ЈНА
- 1970 - Скопје, Уметничка галерија
- 1974 - Скопје, Уметничка галерија
- 1983 - Скопје, Уметничка галерија
- 1995 - Скопје, Уметничка галерија

Групни изложби:

- 1951 / 1995 - Учествувал на сите изложби на ДЛУМ во земјата и странство
- 1960 - Скопје, Македонски пејзаж
- 1961 - Дижон, Современо македонско сликарство
- Охрид, Охридски мотиви
- 1962 - Скопје, Македонски портрет XIX-XX век
- 1963 - Париз, Сликарство, скулптура и графика на странски стипендисти на Француската влада
- 1968 - Скопје, Наше минато
- 1969 - Скопје, „25 години АСНОМ“
- Ферара-Италија, Современа македонска уметност
- 1970 - Скопје, Моето сакано дело
- 1973 - Прилеп, Дом на ЈНА, 100 години од тутунскиот комбинат изложба на прилепските уметници
- Прилеп, Дом на ЈНА, изложба на тема „Тутун“
- 1974 - Скопје, МСУ, Революционерното минато во Македонската уметност
- Винковци, Галерија на уметностите, Македонско современо сликарство
- 1975 - Осјек, Галерија на ликовните уметности, Современо македонско сликарство
- Титоград, Современо македонско сликарство
- Вуковар, Градски музеј, Македонско современо сликарство
- 1976 - Скопје, Центар за култура и информации, Продажна изложба на дела од македонски уметници
- 1977 - Скопје, МСУ, Македонски пејсаж
- 1979 - Скопје, Центар за култура и информации, Скопје во делата на

Mile Korubin

Born in Prilep in 1922. He graduated at the Art Accademy in 1951 in Belgrade. From 1963-1964 he went on a specialisation in Paris as a fellowship student of the French Government. From 1956-1972 he worked as a professor and Director (Head Master of the School of Applied Arts in Skopje).

He lives and works in Skopje, Sofiska. No 7

tell: 259-822

ONE - MAN EXHIBITIONS

- 1964 - Dijon - France, Cellier de Clairvaux
- 1965 - Skopje, Workers Dome
- 1967 - Belgrade, Dome of Yugoslav National Army
- 1970 - Skopje, Art Gallery
- 1974 - Skopje, Art Gallery
- 1983 - Skopje, Art Gallery
- 1995 - Skopje, Art Gallery

GROUP EXHIBITIONS

- 1951-1995 - Took part in all the exhibitions of the Macedonian Artists' Society (Society of Macedonian Artists)
- 1960 - The exhibition "Macedonian Landscape" - Skopje
- 1961 - The exhibition "Contemporary (Modern) Macedonian Painting" -Dijon
- The exhibition "Ohrid Motif". Ohrid
- 1962 - The exhibition " IXth - XXth Century Macedonian Portrait - Skopje
- 1963 - The exhibition "Painting, Sculpture, Graphics of Foreign Fellowship Students of the French Government - Paris
- 1968 - The exhibition,; Our Past" - Skopje
- 1969 - The exhibition "25 Years of ASNOM (National Antifascist liberation council of Macedonian) - Skopje
- Macedonian Contemporary Art - Ferrara - Italy
- 1970 - The exhibition "My Beloved Work" - Skopje
- 1973 - 100 Years of The Tobacco Combine - an exhibition of the Prilep Artists - JNA (Yougoslav National Army House) - Prilep
- An Art Exhibition on the theme "Tobacco" JNA
- 1974 - The Revolutionary Past in the Macedonian Art Contemporary Art Museum - Skopje
- Macedonian Contemporary Art, Art Gallery, Vinkovci
- 1975 - Contemporary Macedonian Art, Art Gallery, Osijek
- Contemporary Macedonian Art, Montenegro National Theatre Hall - Titograd
- Contemporary Macedonian Art, Town Museum, Vinkovci
- 1976 - Sale Exhibition of Macedonian Artists' Works, Culture and Intormation Center, Skopje
- 1977 - Macedonian Landscape, Contemporary (Modern) Art Museum Skopje
- 1979 - Skopje in the Works of the Artists, Culture and Information Center, Skopje
- 1980 - Belgrade, Gallery "Vidikovac", Skopje in the Works of the Artists

- ликовните уметници
- 1980 - Београд, Галерија „Видиковец“, Скопје во делата на ликовните уметници
- Скопје, МСУ, Откупени дела од Републички Сиз на Културата
- 1982 - Охрид, Завод за урбанизам, Поврзаноста и заемноста на традицијата и современата ликовна уметност
- Скопје, МСУ, Аквизиции III
- Скопје, МСУ, Современа македонска уметност
- 1983 - Скопје, Уметничка галерија, Скопје 63
- 1984 - Скопје, МСУ, 40 години македонско ликовно творештво 1944 - 1984
- 1985 - Скопје, МСУ, Современа македонска уметност (од колекцијата на МСУ)
- 1986 - Т. Велес, Македонско современо сликарство
- Куманово, Македонско современо сликарство
- Скопје, Центар за култура и информации, Еротизмот во современата македонска уметност
- Скопје, Уметничка галерија, Климент и словенските просветители
- 1987 - Скопје, Музеј на македонија, Геометризмот и неговите видови во македонското сликарство
- 1988 - Скопје, Центар за култура и информации, Сликаство мал формат
- Скопје, Уметничка галерија, Македонска ликовна уметност 1948 - 1988
- 1989 - Штип, Галерија Безистен, Современа македонска уметност
- 1990 - Скопје, Галерија Глам, Мал формат
- Скопје, Центар за култура и информации, VI сликарство мал формат
- Мелбурн, Галерија на државната банка на Викторија, Девет ликовни уметници
- 1991 - Скопје, МСУ, Нова постојана поставка
- 1992 - Скопје, Уметничка галерија, I зимски салон
- Скопје, МСУ, Апстрактно сликарство во македонија 1960-1990
- Скопје, КИЦ, IX сликарство мал формат
- 1994 - Скопје, Уметничка галерија, III зимски салон
- Скопје, МСУ, Антологија на македонската ликовна уметност
- 1995 - Скопје, Уметничка галерија, IV зимски салон

Изведени монументи:

- 1969 - Кавадарци, мозаик „Три сестри“ на хидроцентралата Тиквеш
- 1970 - Скопје, Водно, ѕидна слика, енкаустика во планинскиот дом на ПТТ
- 1971 - Тетово, во хотелот на „Инекс“ на Попова Шапка
1. „Снегулка“, мозаик
 2. „Селска идила“, витрај
 3. „Визија“, ѕидна слика, комбинирана техника
- 1976 - Скопје, новата зграда на ПТТ, витрај „Цвет“
- 1978 - Струга, мурал во хотел „Дрим“

Награди:

- Скопје, Museum of Contemporary Art, Purchased Works by the Self Management Community
- 1982 - Ohrid, Institute of Urbanism, Connection and Mutuality of Tradition and Contemporary Art
- Скопје, Museum of Contemporary Art, Acquisition III
- Скопје, Museum of Contemporary Art, Macedonian Contemporary Art
- 1983 - Скопје, Art Gallery, Skopje `63`
- 1984 - Скопје, Museum of Contemporary Art, 40 Years of Macedonian Fine Art 1944-1984
- 1985 - Скопје, Museum of Contemporary Art, Macedonian Contemporary Art (from the collection of MSU)
- 1986 - Titov Veles, Macedonian Contemporary Art
- Kumanovo, Macedonian Contemporary Art
- Скопје, Cultural and Information Centre, Erotic in Contemporary Macedonian Art
- Скопје, Art Gallery, Kliment and Slovenian Educators
- 1987 - Скопје, Museum of Macedonia, Geometry and It's Kind in the Macedonian Painting
- 1988 - Скопје, Cultural and Information Centre, Miniature Painting
- 1989 - Shtip, Gallery "Bezisten", Macedonian Contemporary Art
- 1990 - Скопје, Gallery "Glam", Miniature
- Скопје, Cultural and Information Centre, VI-th Small Scale Painting
- Melbourne, Gallery of State Bank of Victoria, Nine Painting Artists
- 1991 - Скопје, Museum of Contemporary Art, New Permanent Collection
- 1992 - Скопје, Art Gallery, I Winter Salone
- Скопје, Museum of Contemporary Art, Abstract Painting in Macedonian (1960-1990)
- Скопје, Cultural and Information Centre, IX Small Scale Painting
- 1994 - Скопје, Art Gallery, III Winter Salone
- Скопје, Museum of Contemporary Art, Antology of Macedonian Painting
- 1995 - Скопје, Art Gallery, IV Winter Salone

REALIZED MONUMENTS

- 1969 -The Mosaic "Three Sisters" of the Power Plant, Tikvesh
- 1970 - Wall Painting encaustic in the Mountain House of PTT (Post Telegraph Service), Vodno - Skopje
- 1971 - On Popova Shapka in the hotel "Inex"
1. A Falke
 2. A Village (Country) Idyll, vitrage
 3. A Vision, wall painting, combined techniques.
- 1976 - Vitra e " Flower, in the new bildin of PTT Post Telegraph Service), Skopje
- 1978 -Muraly (wall painting), hotel " Drim", Struga

AWARDS

- 1961 -Purchased award for exhibition "Motivs from Ohrid" Ohrid

1961 - Охрид, откупна награда на изложбата „Охридски мотиви“
1967 - Награда на ДЛУМ „Нерешки мајстори“
1977 - Скопје, III награда на изложбата „Македонски пејсаж“
1981 - Награда „11 Октомври“ за животно дело

1967 -The prize of DLU M (Macedonian Artists Society). "Nereshki Artists"
1977 -Third prize from the exhibition "Macedonian Landscape", Skopje
1981 -The 11 th of October Prize

Библиографија:

Bibliography:

Коцо Димче
Седмата изложба на ликовните уметници на Македонија
Скопје, Современост, 1952, бр. 9-10, ноември-декември, стр. 81-83

Коцо Димче
Осмата изложба на Македонските уметници
Скопје, Современост, 1953, бр. 10, декември, стр. 72-79

Пауновиќ Синиша
Првата изложба на Македонските ликовни уметници во Белград
Скопје, Современост, 1953, бр. 5, мај, стр. 42-52

Протугер Димче
Десет години слободно творештво
Скопје, Современост, 1954, бр. 11-12, ноември-декември, стр. 907-916

Корубин Миле
Пејсаж, (цртеж, лавиран туш, репродукција)
Скопје, Разглед, 1954, бр. 9, 25 април, стр. 11

Корубин Миле
Пролет, (цртеж, туш, перо, репродукција)
Скопје, Разглед, 1954, бр. 11, 23 мај, стр. 11

Протугер Димче
Девета изложба на Македонски ликовни уметници
Скопје, Разглед, 1954, бр. 25, 5 декември, стр. 1-2

Аноним
Изложба-Изложба во Дубровнк
Скопје, Разглед, 1954, бр. 17, 15 август, стр. 11
Корубин Миле
Траги од минатото, (масло, репродукција)
Скопје, Разглед, 1955, бр. 25-26 (51-52), 11 декември, стр. 8

Трајковски Борислав
X јубилејна изложба на ДЛУМ
Прилеп, Стремеж, II, бр. 6, ноември-декември, 1955, стр. 34

Николовски Антоние
Десета јубилејна изложба на ДЛУМ
Скопје, Разглед, 1955, бр. 25-26 (51-52), 11 екември, стр. 1-2

Корубин Миле
Мртва природа, (масло, репродукција)
Скопје, Разглед, 1956, бр. 20 (72), 23 септември, стр. 4

Николовски Антоние
Годишна изложба на ДЛУМ
Скопје, Разглед, 1956, бр. 25-26 (77-78), 9 декември, стр. 1-2

Корубин Миле
Девојче со вазна, (масло, репродукција)
Скопје, Разглед, 1957, бр. 10 (88), 5 мај, стр. 4

Николовски Антоние
Пролетна изложба на ДЛУМ
Скопје, разглед, 1957, бр. 10 (88), 5 мај, стр. 6

Лозаноски Ристо
Мајска изложба на ликовни уметници од Прилеп
Прилеп, Стремеж, III, 1957, бр. 3-4, мај-август

Момировски Томе
Кон дванаесетата изложба на ДЛУМ
Скопје, Современост, 1958, бр. 2, февруар, стр. 187-191

Корубин Миле
Пејсаж, (масло, репродукција)
Скопје, Разглед, 1958, бр. 10 (110), 1 јануар, стр. 8

Николовски Антоние
Пролетна изложба на ДЛУМ
Скопје, Разглед, 1958, бр. 10 (110), 1 јануари, стр. 1-3

Дамик Светозар
Тринаеста годишна изложба на ДЛУМ
Скопје, Современост, 1959, бр. 1, јануари, стр. 58-63

Јаневски Славко
За се по малку, повеќе за сликарството
Скопје, Современост, 1959, бр. 6, стр. 553-558

Николовски Антоние
ДЛУМ на XIII годишна изложба
Скопје, Разглед, 1959, февруари, серија трета, бр. 6, стр. 735-738

Момировски Томе
По повод есенската изложба на членовите на ДЛУМ
Скопје, Современост, 1960, бр. 9, ноември, стр. 939-944

Николовски Антоние
ДЛУМ на XIV годишна изложба
Скопје, Разглед, 1960, февруари, серија трета, бр. 6, стр. 630-412

Николовски Антоние
Размислување по повод XV изложба на ДЛУМ
Скопје, Разглед, 1960, декември, серија трета, бр. 4, стр. 409-412

Момировски Томе
По повод изложбата „Македонски портрети XIX и XX век“
Скопје, Современост, 1962, бр. 3, стр. 290-294
П. Гилевски
Цртежите на Ристо Лозаноски
Нова Македонија, Скопје, 14. 02 1965

П. Гилевски
Под традиционалното ниво-пролетна изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 16. 05 1965

П. Гилевски
Единствен стил-страсен израз изложба на Миле Корубин
Нова Македонија, Скопје, 31. 05 1965

Паскал Гилевски
Скопски ликовен мозаик
Скопје, Современост, 1965, бр. 6, јуни, стр. 358-362

П. Гилевски
Недоволна презентација-повод изложбата на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 4. 08 1965

П. Гилевски
Изгледот на една изложба-13 уметници во Уметничката галерија, Скопје
Нова Македонија, Скопје, 19. 12 1965

Аноним
Rabitnički dom- Univerzitet: izložbeni salon I: Izložbe-Skopje
Beograd, Umetnost, 1966, br. 5, januar-februar, mart, str. 127

П. С.
Колекција на уметнички подем (Штипска уметничка галерија)
Народна просвета, Скопје, 13. 06 1966

Иван Пипицан
Едноставни манифестации (ликовниот живот во Прилеп)
Народен Глас, Прилеп, 3. 11 1966

Борис Петковски
Функции и колекции (Музејот на современа уметност во Скопје)
Нова Македонија, Скопје, 21. 11 1966

- Т. Ш.
Слабо презентирања, Есенска изложба на
ДЛУМ
Вечер, Скопје, 1. 12 1966
- Шемов Симон
Разоткривачка светлина врз ликовниот израз
(Уметничка галерија во Скопје)
Вечер, Скопје, 1. 05 1967
- Д. Фајер
Корубин се брани и напада
Експрес, Белград, 27. 05 1967
- (В. Ан.)
Индивидуалниот откуп реткост
Нова Македонија, Скопје, 21. 06 1967
- Д. П.
„Заљубен у актове“ Корубин
Експрес, Белград, 7. 11 1967
- А. П.
Изложба на Миле Корубин во Белград
Вечер, Скопје, 10. 11 1967
- Ал. Поповски
Домашното признание подраго
(разговор со Миле Корубин)
Вечер, Скопје, 28. 12 1967
- Аноним
Galerija doma JNA, In: Izložbe-Beograd
Beograd, Umetnost, br. 13, januar, februar, mart,
1968, str. 107
- Гилевски Паскал
Шарениот профил на ДЛУМ
Скопје, Современост, 1969, бр. 1, јануаристр.
96-98
- Т. Ш.
Изложба на Миле Корубин
Вечер, Скопје, 20. 12 1969
- Аноним
Изложба на Миле Корубин
(Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 12. 12 1969
- Аноним
Изложба на Миле Корубин
(Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 29. 12 1969
- Ташко Ширилов
Миленик на Скопје, Белград и Дижон
разговор со Миле Корубин
Вечер, Скопје, 31. 12 1969
О. Сп.
Да се биде во чекор со времето-Миле
Корубин за своето
повторно настапување
Нова Македонија, Скопје, 6. 01 1970
- Драгица
Лирски контекст-изложба на Миле Корубин
во Уметничка галерија
Студенски Збор, Скопје, 12. 01 1970
- Соња Абациева
Ликовните ориентации на Миле Корубин
(Самостојна изложба во Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 17. 01 1970
- Аноним
Творби од македонски уметници од
колекцијата на
Музејот на современата уметност
Вечер, Скопје, 18. 06 1971
- Борко Лазески
Велебит Рендик-Б. Лазески, Р. Лозаноски, М.
Корубин, Т. Ачески, Ј. Грабул,
Т. Николовски, Б. Папазовски, К.
Кузмановски
Нова Македонија, Скопје, 29. 06 1972
- Аноним
Октомвриска награда (Т. Јанчевски, А.
Ристески, В. Наумовски,
Б. Лазески, М. Корубин, Д. Бошњаоски, Т.
Андревски)
Вечер, Скопје, 20. 10 1972
- Дамјановска Љубица
Старата Скопска чаршија во ликовното
творештво
Скопје, Разглед, 1972, бр. 9, ноември, стр.
966-983
- Р. К.
Ликовна култура била је одвојена од
потребе људи (М. Корубин)
Политика, Белград, 26. 11 1973
- М. Д.
Тренутак индиског сликарства (у МСУ)-
Изложба чланова Друштва ликовних
уметника
Македоније
Борба, Белград, 1. 11 1974
- Абациева-Димитрова Соња
Годишна изложба на ДЛУМ
Скопје, Современост, 1974, бр. 3, март, стр.
270-271
- Владимир Величковски
Повторна средба („НОб во делата...“ во МСУ)
Нова Македонија, Скопје, 18. 08 1974
- В. Георгиевска
Три Генерације
Политика, Белград, 4. 08 1974
- Вл. Величковски
Повторна средба (изложба по повод АСНОМ)
Нова Македонија, Скопје, 18. 08 1974
- Миле Корубин
Момент (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 19. 08 1974
- Т. Ш.
Изложби на Видимче, Малиданов, Биков,
Беќаровски, Корубин и ДЛУМ
Вечер, Скопје, 11. 09 1974
- Аноним
Планови-четири поставки
Нова Македонија, Скопје, 23. 10 1974
- Аноним
Самостојно се претставува Миле Корубин
Нова Македонија, Скопје, 10. 11 1974
- Н. М.
Реминисценција на минатото
(разговор со Миле Корубин)
Нова Македонија, Скопје, 27. 11 1974
- Паскал Гилевски
Кон домашните извори
(ликовен живот во 1974)
Вечер, Скопје, 27. 11 1974
- Владимир Величковски
Спектар на ликовни настани
Нова Македонија, Скопје, 8. 12 1974
- Аноним
Роднински линии (Миле Корубин)
Нова Македонија, Скопје, 11. 12 1974
- Паскал Гилевски
Македонски ликовни варијанти
Вечер, Скопје, 14. 12 1974
- Владимир Величковски
Блиска тематска преокупација
(„Жената како инспирација“)
Нова Македонија, Скопје, 21. 12 1974
- Т. Ш.
Миле Корубин предложен за наградата „11
Октомври“
Вечер, Скопје, 13. 08 1975
- Т. Бакевски
Во знакот на Блаже Конески
Вечер, Скопје, 18. 10 1975
С. Маринковиќ
„Јане“ во Титоград
Вечер, Скопје, 23. 10 1975
- Аноним
На темелџима потврдених вредности
Борба, Белград, 5. 02 1976
- Миле Корубин
„Чергарка“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 11. 07 1976
- Г. Ширилов
„Витраж со нови поставки
(М. Корубин)
Вечер, Скопје, 24. 07 1976
- Dr. Boris Petkovski
Naglašena individualnost
Oklo, Zagreb, 2. 10 1976
- Т. Ш.
Петар Мазев претседател на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 28. 03 1977
- Аноним
Фреско-сликарство (М. Корубин)
Вечер, Скопје, 12. 08 1977
- Г. Чакулевски
Јединствено стечилиште стваралаштва
Борба, Белград, 2. 09 1977
- Аноним
Изложба на наградени слики и скулптури со
тема „Македонски пејсаж“
и „Македонка“
Нова Македонија, Скопје, 4. 10 1977
- Т. Ш.
Скулпторот Николовски и сликарот Ордев
Вечер, Скопје, 4. 10 1977
- Т. Ш.
Гиганска изложба на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 3. 11 1977
- М. М.
Масовна изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 4. 11 1977
- Е. Клетников
Без принцип на селекција
Млад Борец, Скопје, 16. 11 1977
- Лилјана Дирјан
Голема ликовна престава
Студенски Збор, Скопје, 15. 11 1977
- Аноним
Првата награда за академскиот графичар
Константин Танчев-Динка
Нова Македонија, Скопје, 30. 12 1977
- Т. Ширилов
Лајтмотив: Генетичкиот круг на Јагулата
Вечер, Скопје, 10. 01 1978
- Аноним
Колективна слика на сто квадрата
Вечер, Скопје, 8. 06 1978
- Д. Ч.
Изложба на дела од македонски сликари
Нова Македонија, Скопје, 9. 06 1978

Ванчо Механџиски
Популаризација на Македонското сликарство
Нова Македонија, Скопје, 18. 06 1978

Миле Корубин
„Спомен за еден стар мозаик“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 25. 06 1978

Ц. М.
Бројни предлози за наградата „11 Октомври“
Вечер, Скопје, 30. 06 1978

С. Гуровска
Вандаалски однос кон уметничкото дело (Миле Корубин)
Нова Македонија, Скопје, 2. 02 1979

(С. Г.)
Редовно изборно собрание на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 28. 05 1979

Аноним
Тренутак (М. Корубин)
Вечерње Новости, Белград, 12. 09 1979

С. Гуровска
Оценувани оценувачи
Нова Македонија, Скопје, 2. 11 1979

Anonim
Skopje u delima likovnih umetnika
Oslobodenje, Sarajevo, 14. 11 1979

Аноним
Скопје у делима ликовних уметника
Победа, Титоград, 14. 11 1979

С. Г.
Отворена изложбата „Скопје во делата на ликовните уметници“
Нова Македонија, Скопје, 13. 11 1979

Anonim
Skopje u delima likovnih umjetnika
Vjesnik, Zagreb, 16. 11 1979

Петар Ђуза
Савремени токови Македонске уметности
Јединство, Приштина, 23. 11 1979
Богдан Мусовиќ
Предначат младите уметници
Нова Македонија, Скопје, 25. 11 1979

С. Гуровска
Избор и мерка за постигнатото
Нова Македонија, Скопје, 2. 12 1979

Паскал Гилевски
Носталгија за минатото
Вечер, Скопје, 10. 12 1979

(С. Г.)
Тематска изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 28. 12 1979

Х. Петрески
Немам намера да губам
Млад Борец, Скопје, 13. 02 1980

Аноним
Ликовна изложба и музичка приредба
Напред, Ваљево, 9. 05 1980

Соња Абаџиева-Димитрова
Без узора и модела
Борба, Белград, 9. 08 1980

Л. М.
Традиционална изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 27. 11 1980

Паскал Гилевски
Најнови достреми
Вечер, Скопје, 18. 12 1980

Паскал Гилевски
Цртачки аспект
Вечер, Скопје, 26. 12 1980

Богдан Мусовиќ
Нова димензија на ликовната уметност
Нова Македонија, Скопје, 28. 12 1980

Б. Ил.
Како понатаму?
Народен Глас, Прилеп, 26. 12 1980

Миле Корубин
„Игра“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 11. 02 1981

Богдан Мусовиќ
35 изложба на ДЛУМ
Млад Борец, Скопје, 25. 03 1981

Аноним
Изложба за народниот живот
Нова Македонија, Скопје, 7. 05 1981

(С. Г.)
Изложба „Македонска ликовна уметност“
Нова Македонија, Скопје, 28. 05 1981

Boris Petkovski
Izvori drevni
Odjek, Sarajevo, 1. 09 1981

Цветанка Зајчевска
Признание за осведочени вредности
Вечер, Скопје, 10. 10 1981

М. К.
Додељене награде „11 Октомври“
Политика, Белград, 10. 10 1981

Аноним
Добитници на наградата „11 октомври“
Нова Македонија, Скопје, 11. 10 1981

С. Ташковски
Свечено со работни победи
Млад Борец, Скопје, 11. 10 1981

Ж. Церовиќ
Историска потврда националних чежњи
Борба, Белград, 11. 10 1981

Аноним
Додељене награде „11 Октомври“
Политика Експрес, Белград, 11. 10 1981

Аноним
Награде „11 Октомври“
Победа, Титоград, 11. 10 1981

Е. Т.
Врачени наградите „11 Октомври“
Вечер, Скопје, 15. 10 1981

Аноним
Урочене награде „11 Октомври“
Борба, Белград, 15. 10 1981

Anonim
Predane nagrade „11 Oktomvri“
Vjesnik, Zagreb, 15. 10 1981

Љубомир Бошковски
Помеѓу реалното и апстрактното
Студенски Збор, Скопје, 29. 11 1981

Паскал Гилевски
Волонтерски занес
Вечер, Скопје, 8. 12 1981

Паскал Гилевски
Достремите на македонското сликарство
Вечер, Скопје, 24. 12 1981

Панде Колимишевски
Бранување на сликата
Нова Македонија, Скопје, 26. 12 1981

Т. Ширилов
Акција
Вечер, Скопје, 5. 03 1982

Р. М.
Инспирација, Дела-Галерија
Народен Глас, Прилеп, 13. 08 1982

Д. Наумовски
Уметниците создаваат нови дела
Нова Македонија, Скопје, 13. 08 1982

Б. Ил.
За сликарот зборче-блеф
Народен Глас, Прилеп, 27. 08 1982

С. Гуровска
Со намазен интензитет
Нова Македонија, Скопје, 12. 01 1983

Софија Гуровска
Богати внатрешни визии
Нова Македонија, Скопје, 2. 08 1983

Аноним
Ракатка
Вечер, Скопје, 12. 08 1983

Н. Б.
Ликовна изложба на дела на македонски творци
Нова Македонија, Скопје, 24. 08 1983

С. Г.
Скромна активност
Нова Македонија, Скопје, 1. 09 1983

Т. Ширилов
Штедра лирска опструкција
Вечер, Скопје, 20. 09 1983

Аноним
Самостојна изложба на М. Корубин
Нова Македонија, Скопје, 20. 09 1983

Аноним
Отворена изложба на М. Корубин
Нова Македонија, Скопје, 21. 09 1983

Аноним
Пејсажи М. Корубин
Борба, Белград, 22. 09 1983

D. Jakšić
Strpljiva pozorišna publika
Oslobodenje, Sarajevo, 23. 09 1983

Ванчо Механџиски
Предизвикот на новите творечки авантури
Нова Македонија, Скопје, 24. 09 1983

Anonim
Akrilik na platnu
Večernji List, Zagreb, 28. 09 1983

Аноним
Изложба на Миле Корубин
Нова Македонија, Скопје, 30. 09 1983

Аноним
Сликите на Корубин
Студенски Збор, Скопје, 1. 10 1983

Владимир Величковски
Рационално и интимно
Нова Македонија, Скопје, 5. 10 1983

В. Каранфилов
Миле Корубин: Провоцирање на духовното
Екран, Скопје, 7. 10 1983

Соња Абацијева-Димитрова Есенски варијации Комунист, Скопје, 28. 10 1983	М. М. Нова продажна галерија „Безистен“ Нова Македонија, Скопје, 21. 04 1988	Аноним „Претпремиера“ на македонските сликари Вечер, Скопје, 31. 10 1990	Аноним Кој настан, личност, дело? Нова Македонија, Скопје, 5. 01 1994
Симон Дракул Задоволство за миговите осами Млад Борец, Скопје, 22. 03 1984	Ѓ. С. Нова уметничка галерија Нова Македонија, Скопје, 21. 04 1988	Ѓ. С. Зимски салон под покровителство на Лик Нова Македонија, Скопје, 29. 01 1992	Ѓуровска С. Трет зимски салон Нова Македонија, Скопје, 13. 01 1994
Аноним Монументално сликарство на тема од револуцијата Нова Македонија, Скопје, 25. 09 1985	С. В. Уште една приватна галерија Вечер, Скопје, 21. 04 1988	Ѓ. С. Гран При за таки Павловски Нова Македонија, Скопје, 30. 01 1992	Јаконов Н. Постои само творечки импулс Пулс, Скопје, 21. 01 1994
Златко Теодосиевски Ангажираноса на мурализмот Нова Македонија, Скопје, 28. 09 1985	Саздова Винка Цел живот во трагање Нова Македонија, Скопје, 23. 04 1988	А. Д. И. Прв зимски салон на ДЛУМ Вечер, Скопје, 30. 01 1982	Лозаноски З. Препознатливи рамки Вечер, Скопје, 21. 01 1994
В. Величковски Барометар на времето Нова Македонија, Скопје, 6. 12 1985	Ристовски Гоце Обновување на соработката Нова Македонија, Скопје, 1. 11 1988	Ѓ. С. Отворен првиот зимски салон на ДЛУМ Нова Македонија, Скопје, 31. 01 1992	Ѓуровска С. Свечено отворање на третиот зимски салон Нова Македонија Скопје, 28. 01 1994
Аноним Ракатка Вечер, Скопје, 10. 12 1985	Р. Г. Уметниците за настраданите од земјотрес Нова Македонија, Скопје, 11. 01 1989	Ѓ. С. Слика на македонскиот ликовен простор Нова Македонија, Скопје, 31. 01 1992	Ѓуровска С. Гран При за сликарот Глигор Чемерски Нова Македонија, Скопје, 1. 02 1994
Паскал Гилевски Вратите отворени за младите Вечер, Скопје, 30. 12 1985	М. З. Уметниците од македонија за Ерменија Нова Македонија, Скопје, 18. 01 1989	Аноним Време за потврдување на вредноста Нова Македонија, Скопје, 5. 02 1992	Лозановски З. Гран При за Глигор Чемерски Вечер, Скопје, 1. 02 1994
Аноним Замина великанот на македонската скулптура Вечер, Скопје, 28. 05 1986	Н. Б. Премачкана копозиција на Миле Корубин Нова Македонија, Скопје, 31. 05 1989	Ѓ. С. Уметник со сопствена еволуција Нова Македонија, Скопје, 12. 02 1992	Величковски Владимир Слика на неконзистентноста Пулс, Скопје, 4. 02 1994
Ѓ. П. Почна ликовната колонија Нова Македонија, Скопје, 2. 08 1986	А. С. Своевиден криминал во уметноста Нова Македонија, Скопје, 2. 06 1989	Аноним Фасцинација на двојниот живот Пулс, Скопје, 21. 05 1992	Петковски Др. Борис Критичко преоболување на Европа Нова Македонија, Скопје, 22. 06 1994
С. Б. Се работи со засилено темпо Вечер, Скопје, 8. 08 1986	Цепаровски Иван Разлики во пењето Комунист, Скопје, 23. 06 1989	Аноним Ново читање на знакот Пулс, Скопје, 18. 06 1992	А. З. Ликовна колонија „Лесново 94“ Вечер, Скопје, 22. 06 1994
Ladislav Barišić Retrospektiva Riste Lozanoskog Okolo, Zgreb, 20. 11 1986	Аноним Прва ТВ аукција на слики Нова Македонија, Скопје, 14. 12 1989	Ѓ. С. Апстрактното сликарство во македонија 1960-1990 Нова Македонија, Скопје, 19. 06 1992	В. Д. Почнува ликовната колонија „Лесново 94“ Нова Македонија, Скопје, 23. 06 1994
Кочовски Љ. Подарок во визба Вечер, Скопје, 11. 03 1987	Величковски Владимир Пропуштена можност Нова Македонија, Скопје, 6. 01 1990	В. Р. Глигор Чемерски-нов претседател Нова Македонија, Скопје, 1. 11 1992	Анастасова, Таушанска Марија Трагачи по неоткриени форми Вечер, Скопје, 11.12. 02 1995
Ѓ. С. Гоишна изложба на ДЛУМ Нова Македонија, Скопје, 26. 11 1987	Ј. Н. Македонки уметници во Австралија Вечер, Скопје, 27. 06 1990	Ѓ. С. Задржан селективниот принцип на смотрата Нова Македонија, Скопје, 22. 01 1993	
С. В. „Нерешки Мајсори“ за Корубин и Серафимовски Вечер, Скопје, 26. 11 1987	Аноним Изложба на девет македонски сликари Нова Македонија, Скопје, 25. 07 1990	А. М. „Мебел 93“ со продажен карактер Нова Македонија, Скопје, 19. 03 1993	
Гилевски Паскал Во духот на разни тенденции Вечер, Скопје, 23. 12 1987	Кузмановски Ристо Црквата „Св. Климент Охридски“ Нова Македонија, Скопје, 10. 08 1990	Монински А. Рекорден број учесници Нова Македонија, Скопје, 30. 07 1993	
	Јаконов Н. Организациски „урнек“ од Австралија Вечер, Скопје, 11. 10 1990	А. З. Сто дела од 25 автори Вечер, Скопје, 6. 10 1993	

Издавач: Уметничка галерија-Скопје
Крушевска 1-а, Скопје, Р. Македонија
Одговорен уредник: Драган Бошнакоски
Организација на изложба: Жарко Този
Предговор: Соња Абаџиева
Каталог, биографија и библиографија: Жарко Този
Превод на англиски: Греим Рид
Колор слајдови: Ѓорѓи Тричковски
Графичко и ликовно обликување: Миле Корубин
Компјутерска обработка: Жарко Този и Догер
Скенирање: Скентпоинт
Печат: Догер
Тираж: 600

Publisher: Art Gallery
Editor in chief: Dragan Boshnakoski
Organization of the Exhibition and Catalog: Zarko Tozi
Preface: Sonja Abachieva
Biography and Bibliography: Zarko Tozi
Translated into English: Graham Reid
Slides: Gorgi Trichovski
Lay out: Mile Korubin
Computer layout: Zarko Tozi and Dogger
Scanning: Skenpoint
Printed by: Dogger
Copies: 600

CIP - Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека
"Климент Охридски", Скопје

75.038 (497.17) Корубин, М.

КОРУБИН, Миле

Миле Корубинё Mile Korubin ю

[одговорен уредник Драган Бошнакоски;
предговор Соња Абаџиева-Димитрова;
превод на англиски Греам Рид;
организација на изложбата, биографија и
библиографија, каталожка обработка Жарко
Този; фотографии Ѓорѓи Тричковски;
графичко обликување Миле Корубин].
Скопје: Уметничка галерија, 1995. - 56
стр. : илустр. во боја; 23x27 см
Тираж 600. - Текст на мак. и англ. јазик.
ISBN 9989-694-05-2





УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА
ART GALLERY